

# Bruksanvisning

# User manual

---



---

SV-DISK 2U FIC


**Cylinda**  
en enklare vardag

# Innehåll

<b>Din diskmaskin .....</b>	<b>4</b>
<b>Säkerhetsanvisningar .....</b>	<b>5</b>
Installation .....	6
Överfyllnadsskydd .....	6
Vinterförvaring/transporter .....	6
Emballage .....	6
Kassering .....	6
Symboler .....	6
<b>Innan du diskar första gången .....</b>	<b>8</b>
Vattnets hårdhet .....	8
Grundinställningar .....	9
Fyll på spolglansmedel .....	9
Fyll på salt .....	9
<b>Diska mer miljövänligt .....</b>	<b>10</b>
Spara energi och vatten .....	10
<b>Lasta diskmaskinen .....</b>	<b>11</b>
Ömtåligt diskgoods .....	11
Lastningen påverkar resultatet .....	11
Diskmaskinens korgar .....	11
Överkorg .....	11
Underkorg .....	13
Bestickkorg .....	13
<b>Använda diskmaskinen .....</b>	<b>15</b>
Dosera diskmedel .....	15
På/Av .....	16
Välj program .....	16
Välj tillval .....	17
Start/Stopp .....	18
Om du vill lasta i mer diskgoods .....	18
Strömavbrott .....	18
Efter avslutat program .....	18
Bästa torkresultatet .....	19
Lasta ur diskmaskinen .....	19
<b>Programtabell .....</b>	<b>20</b>
<b>Inställningar .....</b>	<b>21</b>
<b>Skötsel och rengöring .....</b>	<b>23</b>
Fyll på spolglansmedel .....	23
Fyll på salt .....	23
Rengör silar .....	24
Rengör spolarmar .....	25
Rengör diskmaskinens utsida .....	25
<b>CLn - Kör programmet Självrengöring .....</b>	<b>26</b>
Åtgärda stopp .....	26
<b>Felsökning .....</b>	<b>27</b>

<b>Installation .....</b>	<b>32</b>
Säkerhetsanvisningar .....	32
Transportskydd för luckan .....	33
Placera diskmaskinen .....	33
Montera skyddsfilmen .....	33
Justera höjden och skjut diskmaskinen på plats .....	33
Anslutning till avlopp .....	34
Anslutning till vatten .....	35
Anslutning till el .....	35
Skruva fast diskmaskinen .....	36
Diskmaskinens sparkplåt .....	36
<b>Service .....</b>	<b>37</b>
Antal programcykler .....	37
<b>Teknisk data och energimärkning .....</b>	<b>38</b>
Teknisk data .....	38
Information för konsument .....	38
Information för testinstitut .....	38

# Din diskmaskin

Installera diskmaskinen, se kapitel *Installation*. Därefter öppna luckan och tryck på .

Första gången diskmaskinen sätts på är det viktigt att du väljer rätt inställningar för att uppnå ett bra diskresultat. Se kapitel *Innan du diskar första gången*.

På/Av

Start/Stopp




Display

## Program

AUTO Auto 45-65°

ECO Eco 55°

 1h 65°

 Intensiv 70°

 Glas 40°

 Hygien 70°

 Tyst 55°

## Tillval

 Fördröjd start

 Kvickdisk

 Automatisk lucköppning

 Halv last


## Specialprogram

 Självrengöring

## Information i displayen

Se kapitel *Skötsel och rengöring*.

 Fyll på spolglansmedel

 Fyll på salt

**CLn** Kör programmet Självrengöring



## OBS!

Kontrollpanelen reagerar endast på tryckningar när luckan är öppen.

## Säkerhetsanvisningar

- Läs och spara bruksanvisningen!
- Antal standardkuvert: 14
- Använd inte diskmaskinen till något utöver det som anges i denna bruksanvisning.
- Belasta inte diskmaskinsluckan eller diskkorgarna med något utöver diskgoods.
- Lämna inte diskmaskinsluckan i öppet läge eftersom den kan utgöra en snubbelrisk. Skjut in korgarna för att undvika risken att diskmaskinen tippas.
- Använd endast maskindiskmedel!
- Denna maskin får användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk förmåga, nedsatt mental förmåga, sinnesfrånvaro eller brist på erfarenhet och kunskap. Dessa personer måste ha tillsyn vid användning av maskinen eller få anvisningar om hur maskinen ska användas och förstå de risker som kan förekomma. Rengöring av maskinen får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Skadad nätsladd får endast bytas av tillverkarens servicecenter eller någon med liknande fackmannamässig behörighet.
- Använd diskmaskinen endast i hushållsliknande miljöer för att diska hushållsdisk. All annan användning är otillåten.
- Placera aldrig diskgoods med lösningsmedelsrester i diskmaskinen på grund av explosionsrisken. Disk som innehåller aska, vax och smörjfett får heller inte diskas i diskmaskinen.
- Barn måste övervakas. Låt inte barn använda eller leka med diskmaskinen. Var särskilt aktsam när luckan är öppen. Det kan finnas diskmedelsrester kvar! När du fyllt på diskmedel, starta alltid diskmaskinen meddetsamma.

**VARNING!**

Knivar och andra spetsiga föremål måste ställas med spetsen nedåt i bestickkorgen eller läggas horisontellt i övriga korgar.

**VARNING!**

Akta barnen - maskindiskmedel är frätande!

## Installation

Se kapitel *Installation*.

## Överfyllnadsskydd

Överfyllnadsskyddet startar utpumpning och stänger av vattenintaget om diskmaskinens vattennivå stiger över den normala. Om skyddet utlöses visas F54 (Överfyllnad vatten) i displayen. Stäng av vattenkranen och kontakta närmaste servicecenter. (För att undvika vattenläckage utanför diskmaskinen, dra inte ur stickkontakten ur vägguttaget innan vattenkranen på tilloppsledningen är avstängd!)

## Vinterförvaring/transporter

Förvara diskmaskinen frostfritt och undvik långa transporter vid stark kyla. Transportera diskmaskinen upprätt eller liggande på rygg.

Före transport av använd diskmaskin eller vid långvarig förvaring måste vatten tömmas ut.

## Emballage

Emballaget skyddar produkten under transporten. Materialet i emballaget är återvinningsbart. Källsortera emballaget för att bidra till minskad råvaruförbrukning och minskat avfall. Din återförsäljare kan ta tillbaka emballaget för återvinning eller informera om närmaste återvinningsstation. Emballaget består av:

- Wellpapp av upp till 100% återvunnet material.
- Expanderad polystyren (EPS) utan tillsatser av klor och fluor.
- Reglar av obehandlat trä.
- Skyddsplast av polyeten (PE).

## Kassering

Diskmaskinen är tillverkad och märkt för återvinning. När diskmaskinen tjänat ut och ska skrotas ska den genast göras obrukbar. Dra ur kontakten och klipp av sladden så kort som möjligt.

Kontakta din kommun för information om var och hur din diskmaskin skall återvinnas på rätt sätt.

## Symboler

Förklaring av symboler som förekommer på produkten.



Källorteras som elavfall.



Läs bruksanvisningen.

CE Godkänd enligt gällande EU-direktiv.

# Innan du diskar första gången

## Vattnets hårdhet

För att uppnå ett bra diskresultat behöver diskmaskinen mjukt vatten (vatten med låg kalkhalt). Hårt vatten orsakar vita beläggningar på diskgodset och i diskmaskinen.

### Kontrollera vattnets hårdhetsgrad

Vattnets hårdhet anges i tyska hårdhetsgrader (°dH), franska hårdhetsgrader (°fH), engelska hårdhetsgrader (°eH) eller millimol per liter (mmol/l).

Inkommande vatten med en hårdhetsgrad över 5 °dH (9 °fH / 6 °eH / 0,9 mmol/l) måste avhärdas. Detta görs automatiskt med hjälp av den inbyggda avhärdaaren. För att avhärdaaren ska fungera optimalt måste inställningen av den anpassas till det inkommande vattnets hårdhetsgrad. Efter att du har ställt in avhärdaaren, dosera disk- och spolglansmedel som om du har mjukt vatten.

Kontakta vattenverket i din kommun för att få reda på vilken hårdhetsgrad vattnet har.

Notera vattnets hårdhetsgrad: \_\_\_\_\_

°dH	°fH	°eH	mmol/l	Rekommenderad inställning
0-5	0-9	0-6	0,0-0,9	4:00
6-8	10-14	7-10	1,0-1,4	4:01
9-11	15-20	11-14	1,5-2,0	4:02
12-14	21-25	15-18	2,1-2,5	4:03
15-19	26-34	19-24	2,6-3,4	4:04
20-24	35-43	25-30	3,5-4,3	4:05
25-29	44-52	31-36	4,4-5,2	4:06
30-39	53-70	37-49	5,3-7,0	4:07
40-49	71-88	50-61	7,1-8,8	4:08
50	89	62	8,9	4:09

Om vattnets hårdhetsgrad överstiger 50 °dH (89 °fH / 62 °eH / 8,9 mmol/l) rekommenderas att en extern avhärdaare ansluts.

## Ökad förbrukning vid regenerering

Diskmaskinens inbyggda avhärdaare regenereras regelbundet för att funktionen ska bibehållas. Vid regenerering förlängs diskprogrammet samtidigt som energi- och vattenförbrukningen ökar. Hur ofta diskmaskinens avhärdaare regenereras beror på vilken inställning som är vald.

Exempel: Om programmet Eco 55° körs vid en vattenhårdhet på 14 °dH (25 °fH / 18 °eH / 2,5 mmol/l) regenereras avhärdaaren med regelbundet intervall (efter 7 diskcykler), energiförbrukningen ökar med 0,015 kWh och vattenförbrukningen ökar med 2,3 liter samtidigt som programtiden förlängs med 3 minuter. Regenereringen sker under programmets huvuddisk.



### VARNING!

Hårt vatten orsakar vita beläggningar på diskgodset och i diskmaskinen. Det är därför viktigt att du väljer rätt inställning av avhärdaaren! Se Vattnets hårdhet i kapitel *Inställningar*.

Kör aldrig diskmaskinen med tom saltbehållare om det inkommande vattnet har en hårdhetsgrad över 5 °dH (9 °fH / 6 °eH / 0,9 mmol/l).



# Grundinställningar

Första gången diskmaskinen sätts på är det viktigt att du väljer rätt inställningar för att uppnå ett bra diskresultat. Se kapitel *Inställningar*.

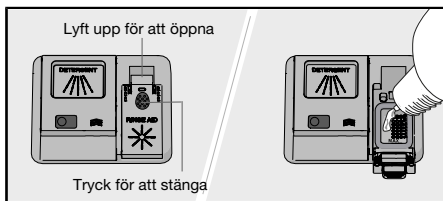
Ställ in:

- Spolglansmedel
- Vattnets hårdhet
- TAB

## ✨ Fyll på spolglansmedel

Torkningen går snabbare och får ett bättre resultat om man använder spolglansmedel. Du får också ett finare diskresultat med klart och fläckfritt diskgoods.

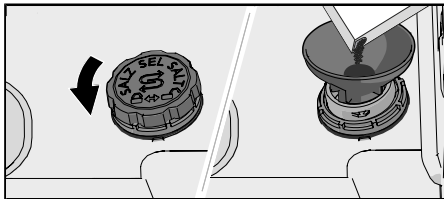
Fyll på spolglansmedel i behållaren för spolglansmedel om du valt Spolglansmedel 01 - 05.



1. Öppna locket för spolglansmedel.
2. Fyll försiktigt på spolglansmedel upp till nivån markerad med **MAX**.
3. Torka bort eventuellt överflödigt spolglansmedel runt om behållaren.
4. Stäng locket ordentligt.

## ☞ Fyll på salt

Fyll på salt i saltbehållaren om du valt Vattnets hårdhet 01 - 09.



1. Skruva moturs av locket till saltbehållaren.
2. Sätt tratten, som följer med diskmaskinen, i behållarens påfyllningshål. Häll först i ca 1 l vatten.
3. Fyll på salt så att behållaren blir full (max 750 gram). Använd specialsalt för diskmaskiner.
4. Torka bort överflödigt salt, så att locket kan skruvas fast ordentligt.

## ⚠ VARNING!

För att inte riskera rostfläckar måste ett diskprogram startas direkt efter påfyllning av salt.

# Diska mer miljövänligt

## Spara energi och vatten

Vid diskning av diskgoods i en diskmaskin för hushåll används vanligtvis mindre energi och vatten än vid handdisk.

### Skölj inte under rinnande vatten



Skölj inte av diskgodset under rinnande vatten, då det leder till ökad energi- och vattenförbrukning. Skrapa bara bort större matrester innan du lastar diskmaskinen.

### Välj miljöanpassat diskmedel

Läs miljödeklarationerna på förpackningen!

Överdoserings av diskmedel, spolglansmedel och salt kan försämra diskresultatet och medför dessutom en extra belastning för miljön.

### Diska fullastad diskmaskin

Spara energi och vatten genom att vänta med diskningen tills diskmaskinen är fullastad (se antal standardkuvert). Använd programmet  1h 65° med tillvalet  Kvickdisk för att skölja diskgodset om du får problem med lukt.

### Diska med lägre temperatur


Är disken bara lätt smutsad kan du välja ett program med låg temperatur.

### Välj diskprogram – Eco 55°

Detta program är lämpligt för att diska normalt smutsat diskgoods och är det effektivaste programmet när det gäller kombinerad energi- och vattenförbrukning. Detta program används för att bedöma efterlevnaden av EU:s ekodesignlagstiftning.

Diskprogrammet är utvecklat för att diska effektivt med så låg energi- och vattenförbrukning som möjligt. Programmet diskar med låg temperatur under lång tid.

### Välj tillval – Automatisk lucköppning

Du får ett kortare diskprogram och ett bättre torkresultat om du använder tillvalet  Automatisk lucköppning som automatiskt öppnar diskmaskinens lucka. Vänta tills diskmaskinen indikerar att programmet är slut och att diskgodset svalnat innan diskmaskinen lastas ur. (Om diskmaskinen är inbyggd måste inredningen klara eventuell kondens från diskmaskinen.)

### Anslut till kallt vatten

Anslut diskmaskinen till kallt vatten om fastigheten värms upp med olja, el eller gas.

### Anslutning till varmt vatten

Anslut diskmaskinen till varmt vatten (max 70 °C) om fastigheten värms upp med energisnål varmvattenberedning som exempelvis fjärrvärme, solceller eller bergvärme. Genom att välja varmvattenanslutning minskar diskmaskinens konsumtion av elenergi.

### OBS!

Överskrid inte tillåten temperatur på det inkommande vattnet. Vissa material i en del husgeråd tål inte hög värme. Se *Ömtåligt diskgoods* i kapitel *Lasta diskmaskinen*.

# Lasta diskmaskinen

## Ömtåligt diskgodts

En del husgeråd tål inte att maskindiskas. Detta kan bero på flera saker. Vissa material tål inte hög värme, andra kan skadas av maskindiskmedlet.

Var försiktig med till exempel handgjorda föremål, ömtålig dekor, kristall/glas, silver, koppar, tenn, aluminium, trä och plast. Titta efter märkningen "Tål maskindisk".

## Lastningen påverkar resultatet

Var noga med hur du lastar diskgodset för att få bästa disk- och torkresultatet till så låg energi- och vattenförbrukning som möjligt. Ge din diskmaskin de bästa förutsättningarna att komma åt och diska alla ytor samt att torka disken på bästa sätt.

- Vänd alla smutsiga ytor inåt och nedåt!
- Diskgodset ska inte ligga i eller på varandra.
- Luta diskgodts med fördjupningar, till exempel koppar, så att sköljvattnet rinner av. Detta är också viktigt för föremål i plast.
- Se till att små föremål inte ramlar igenom diskkorgen, placera dem i bestickkorgen.

### **OBS!**

Kontrollera att spolarmarna kan rotera fritt.

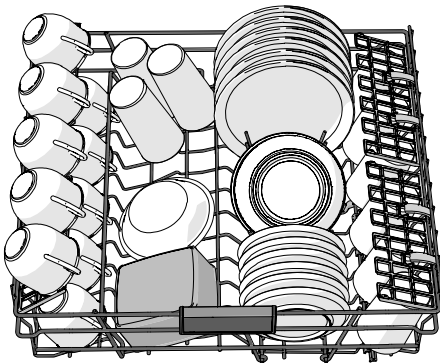
## Diskmaskinens korgar

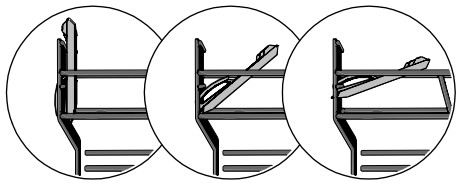
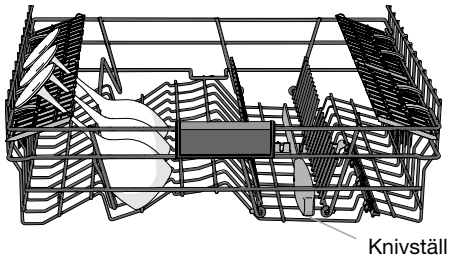
Diskmaskinen är utrustad med överkorg och underkorg med bestickkorg.

*Korgarnas utseende kan skilja sig beroende på diskmaskinens utförande.*

## Överkorg

Placera glas, koppar, skålar, assietter och fat i överkorgen. Vänd alla smutsiga ytor inåt och nedåt! Vinglas ställs i vinglashyllan och knivar läggs i knivstället till höger.

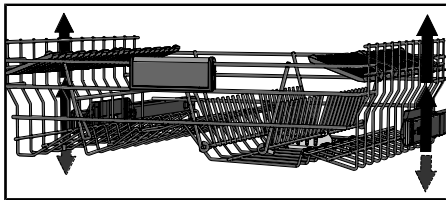




3 positioner

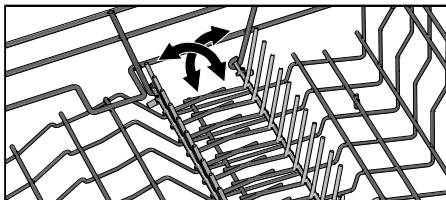
## Höjning och sänkning av överkorg

1. Dra ut överkorgen.
2. Ta tag i överkorgens sidor med båda händerna och lyft upp den.
3. När överkorgen är i det övre läget och lyfts upp sänks den ner till det nedre läget.  
Notera att båda sidorna av korgen alltid ska vara placerade på samma höjd.



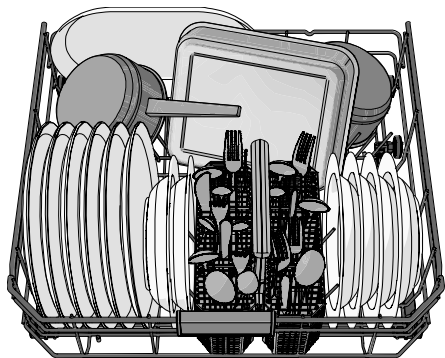
## Justerbara tallriksstöd

De justerbara tallriksstöden kan fällas ner så att man kan placera kastruller, skålar och glas på ett bättre sätt.



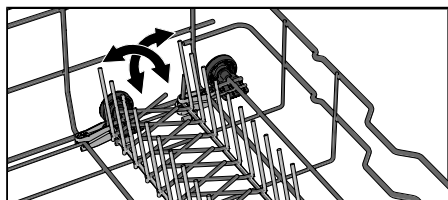
## Underkorg

Placera tallrikar, assietter, uppläggningsfat, kastruller och bestick (i bestickkorgen) i underkorgen.



## Justerbara tallriksstöd

De justerbara tallriksstöden kan fällas ner så att man kan placera kastruller och skålar på ett bättre sätt.

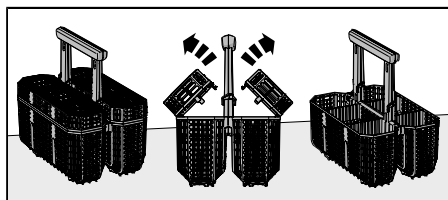


## Bestickkorg

Ställ besticken med skaften nedåt, förutom vassa knivar, och så spridda som möjligt. Se till att skedar inte ligger i varandra.

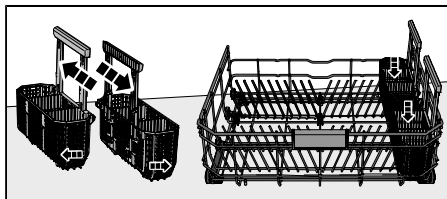
Bestickkorgen placeras i underkorgen.

## Bestickkorg med lock



Locket på bestickkorgen kan tas av.

## Flexibel bestickkorg



Bestickkorgen är flexibel och kan delas i två delar som kan hängas på underkorgens sida.

# Använda diskmaskinen

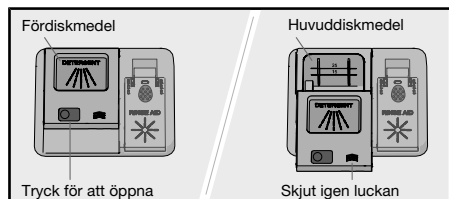
## Dosera diskmedel

Följ doseringsanvisningarna på diskmedelsförpackningen. Diskmaskinen är utrustad med en avhårdare, dosera därför som om du har mjukt vatten.

Överdosing av diskmedel kan försämra diskresultatet och medför dessutom en extra belastning för miljön.

## Diskmedelsfack

Diskmedelsfacket ska vara torrt när diskmedel doseras.



Om pulver- eller flytande maskindiskmedel används, dosera en mindre del diskmedel i facket för fördiskmedel.

## OBS!

Använd endast maskindiskmedel! Handdiskmedel får inte användas eftersom skumbildningen hindrar diskmaskinens arbete.

## Kombinationsdiskmedel

På marknaden finns många olika typer av kombinationsdiskmedel. Läs noga anvisningarna för dessa produkter.

Aktivera inställningen TAB vid användning av kombinationsdiskmedel som innehåller spolglansmedel.

Diskmedelstabletter rekommenderas inte i korta program (under 75 minuter). Använd då istället pulver- eller flytande maskindiskmedel.

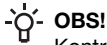
## OBS!

Ett optimalt disk- och torkresultat får du genom att använda vanligt maskindiskmedel tillsammans med separat dosering av spolglansmedel och salt.

Kontakta diskmedelstillverkaren om du har frågor rörande diskmedel.




Display

**OBS!**

Kontrollpanelen reagerar endast på tryckningar när luckan är öppen.

## På/Av

Öppna luckan och tryck på . Öppna också vattenkranen om den är avstängd.

## Välj program

Välj program beroende på typ av diskgoods och hur smutsigt det är. Eco 55° är alltid förvalt.

Tryck på önskat program tills det aktiveras, vilket visas med en ljusindikering.

### **AUTO Auto 45-65°**

Diskmaskinen känner av hur smutsig disken är och anpassar vattenförbrukning och temperatur därefter. Vid nyinstallation behöver programmet köras fem gånger innan det helt anpassat sig och ger bästa resultat.

### **ECO Eco 55°**

Detta program är lämpligt för att diska normalt smutsat diskgoods och är det effektivaste programmet när det gäller kombinerad energi- och vattenförbrukning. Detta program används för att bedöma efterlevnaden av EU:s ekodesignlagstiftning.

Läs om hur du diskar mer miljövänligt i kapitel *Diska mer miljövänligt*.

För att lösa mycket fett på hårt smutsat diskgoods bör ett program med högre temperaturer användas.

### **1h 65°**

Ett snabbt program för lätt intorkade matrester. (Programmet är inte avsett för inbränd mat, till exempel gratängformar.)

Tillvalet Automatisk lucköppning är viktigt för att få det bästa torkresultatet.

### **Intensiv 70°**

Ett program med hög temperatur som löser fett på hårt smutsat diskgoods som till exempel kastruller, grytor och gratängformar. Om diskmaskinen inte fylls av sådan disk, kan du fylla på med tallrikar och övrigt diskgoods.

### **Glas 40°**

Ett skonsamt diskprogram med låg temperatur för att diska ömtåliga föremål i kristall/glas. Tänk på att vara sparsam med doseringen av diskmedel och att placera föremålen så att de inte stöter samman under diskningen. Se även *Ömtåligt diskgoods* i kapitel *Lasta diskmaskinen*. Porslin som just använts utan intorkade matrester går också bra att diska med detta program.



## **Hygien 70°**

Detta program är idealiskt att använda då det ställs extra höga hygienkrav, exempelvis för nappflaskor och skärbrädor. Temperaturen är hög både i huvuddisken och i den sista sköljningen.

## **Tyst 55°**

Ett diskprogram med låg ljudnivå. Programtiden är förlängd.

## **Självrengöring**

Självrengörande program för hygienisk rengöring av diskmaskinens innerbehållare samt spolarmar och spolrör.

Programmet ska köras (utan disk i maskinen) med vanligt maskindiskmedel eller med citronsyra. På marknaden finns även rengöringsmedel anpassat för diskmaskin. För rengöring av kalkavlagringar se *Innerbehållare* i kapitel *Skötsel och rengöring*.


Med regelbundet intervall indikerar diskmaskinen att Självrengöring behöver köras.

## **Välj tillval**

Tryck på tillvalen för att aktivera dem. (Vilka tillval du kan välja varierar mellan programmen.)

### **Fördröjd start**

Vid val av Fördröjd start kommer diskmaskinen att starta 1-24 timmar efter det att du har tryckt på **▶▶** och stängt luckan.

1. Tryck en gång på  för att aktivera Fördröjd start. Tryck flera gånger eller håll in för att ställa in önskat antal timmar. I displayen visas tiden för Fördröjd start.
2. Tryck på **▶▶**. Stäng luckan. Tiden räknas ner och diskmaskinen startar vid vald fördröjning.

Om du vill avbryta tillvalet Fördröjd start, öppna luckan, tryck och håll in **▶▶** i tre sekunder.

*Ej tillgängligt för; Självrengöring*

### **Kvickdisk**

Detta tillval reducerar programtiden, men förbrukar mer energi och vatten.


Tryck på **▶▶** för att aktivera tillvalet. I displayen uppdateras programtiden.

*Ej tillgängligt för; Auto 45-65°, Glas 40°, Hygien 70°, Självrengöring*

### **Automatisk lucköppning**

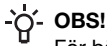
Diskmaskinens lucka öppnas automatiskt, vilket kortar programtiden och förbättrar programmets torkning. Vänta tills diskmaskinen indikerar att programmet är slut och att diskgodset svalnat innan diskmaskinen lastas ur. (Om diskmaskinen är inbyggd måste inredningen klara eventuell kondens från diskmaskinen.)

Torktiden för tillvalet Automatisk lucköppning varierar (mellan 5 till 90 minuter) beroende på modell, program och temperatur i sista sköljningen.

Tryck på  för att aktivera tillvalet, vilket visas med en ljusindikering.

Tillvalet Automatisk lucköppning är för vissa program förvalt från fabrik.

*Ej tillgängligt för; Hygien 70°, Självrengöring*

**OBS!**

För bästa torkresultat, stäng inte luckan innan torkfasen är avslutad och maskinen automatiskt stängs av.

**VARNING!**

Diskmaskinens lucka får inte blockeras eller stängas när den öppnas automatiskt. Det kan förstöra lucklåsets funktion. Vänta minst 5 minuter innan du stänger luckan.

**OBS!**

Montering av skyddsfilmen är viktigt då diskmaskinen har automatisk lucköppning för förbättrad torkeffekt. På sikt kan bänkskivan eller inredning som inte tål kondens påverkas vid regelbunden användning av automatisk lucköppning.

## ½ Halv last

Tillvalet anpassar diskprogrammet till en halvt fylld diskmaskin, som då förbrukar mindre energi och vatten.

## ▶▶ Start/Stopp

Tryck på ▶▶ . Displayen börjar blinka, vilket indikerar att diskmaskinen är klar att starta. Stäng luckan ordentligt, annars startar inte diskmaskinen.

### Om du vill avbryta eller byta program

Öppna luckan. Tryck och håll in ▶▶ i tre sekunder, om du vill avbryta eller byta program sedan du startat diskmaskinen.

Fyll på nytt diskmedel om luckan till doserarens diskmedelsfack har öppnats. Välj därefter ett nytt program, tryck på ▶▶ och stäng luckan.

### Återstående tid

När du valt program och tillval, visas hur lång tid programmet tog förra gången det kördes.

## Om du vill lasta i mer diskgoods<sup>1)</sup>

Öppna luckan. Diskmaskinen stannar automatiskt. Ställ in disken och stäng luckan. Efter en paus, fortsätter diskmaskinen där den slutade.

## Strömavbrott

Om diskmaskinen stängs av vid strömavbrott när ett diskprogram körs fortsätter programmet när diskmaskinen får ström igen. Om strömmen stängs av under torkningen avbryts programmet.

Om luckan är öppen i mer än 2 minuter under torkningen avbryts programmet.

## Efter avslutat program


Programslut indikeras genom en kort ljudsignal. I kapitel *Inställningar* beskrivs hur du ändrar denna funktion.

När diskmaskinens lucka öppnats och programmet har avslutats visas "End" i displayen.

<sup>1)</sup> Du bör inte lasta i mer diskgoods om luckan till doserarens diskmedelsfack har öppnats.

Diskmaskinen stängs automatiskt av efter avslutat program. Stäng av vattenkranen efter varje användning.

## Bästa torkresultatet









- Lasta diskmaskinen full.
- Luta diskgodset med fördjupningar, till exempel koppar, så att sköljvattnet rinner av. Detta är också viktigt för föremål i plast.
- Fyll på spolglansmedel eller öka inställningen för dosering av spolglansmedel.
- Aktivera tillvalet  Automatisk lucköppning.
- Öppna luckan på glänt efter avslutat program.
- Låt diskgodset svalna innan det tas ut.

## Lasta ur diskmaskinen

Varmt porslin är extra ömtåligt. Låt diskgodset svalna i diskmaskinen innan det tas ut.

Lasta ur underkorgen först för att undvika att eventuellt vatten droppar från överkorgen ner på diskgodset i underkorgen.

# Programtabell

Program	Diskmedel (ml)	Tillval	Antal fördiskar	Huvuddisk	Antal sköljar	Sista sköljning	Förbrukningsvärden <sup>1)</sup>		
							Disktid (ca tim: min)	Energi (ca kWh)	Vattenförbr. (liter)
AUTO Auto 45-65°	25	 <sup>3)</sup>	1-2	45-65 °C	2-3	60 °C	2:10-3:10	0,9-1,4	11,0-18,0
ECO Eco 55° <sup>2)</sup>	25	 <sup>3)</sup>		55 °C	2	48 °C	3:40	0,74	8,9
 1h 65°	25	 <sup>3)</sup>		65 °C	3	65 °C	1:00	1,1	14,5
 Intensiv 70°	25		2	70 °C	2	70 °C	2:50	1,6	16,0
 Glas 40°	20			40 °C	2	50 °C	1:40	0,7	10,0
 Hygien 70°	25			70 °C	2	70 °C	1:05	1,3	10,5
 Tyst 55°	25		1	55 °C	2	65 °C	5:35	1,4	13,5

1) Förbrukningsvärdena varierar beroende på temperatur på inkommande vatten, rumstemperatur, lastmängd, valda tilläggsfunktioner med mera.






Värdena för programmet Eco 55° är exakta, övriga kan ses som vägledande.

Diskmaskinens inbyggda avhårdare regenereras regelbundet för att funktionen ska bibehållas. Vid regenerering förlängs diskprogrammet samtidigt som energi- och vattenförbrukningen ökar. Hur ofta diskmaskinens avhårdare regenereras beror på vilken inställning som är vald.

2) Detta program är lämpligt för att diska normalt smutsat diskgoods och är det effektivaste programmet när det gäller kombinerad energi- och vattenförbrukning. Detta program används för att bedöma efterlevnaden av EU:s ekodesignlagstiftning.

3) Automatisk lucköppning

# Inställningar

1. Öppna luckan och tryck på .
2. För att öppna diskmaskinens meny för inställningar, tryck och håll in **AUTO** samt  tills SET visas i displayen.
3. Tryck på  för att stega igenom menyens inställningar.
4. Tryck på **AUTO** för att stega igenom alternativen.
5. Bekräfta aktuell inställning med .
6. Lämna menyen genom att stega igenom den, eller tryck på .

Öppna diskmaskinens meny för inställningar



Välj alternativ

Bekräfta / Nästa inställning

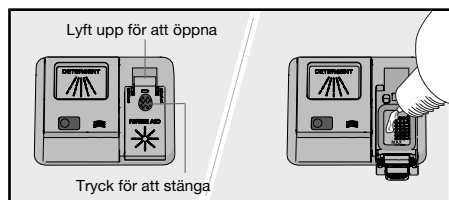
Inställningar	Alternativ	
Ljud	2:00 - 2:03 (00 Av)	Ett pip ger bekräftelse vid tryck på kontrollpanelen. En ljudsignal indikerar när ett diskprogram avslutats. <i>Felmeddelanden indikeras alltid med en hög ljudsignal.</i>
Spolglansmedel	3:00 - 3:05 (00 Av)	Inställning för dosering av spolglansmedel. Doseringen av spolglansmedel kan ställas in från 00 (Av) till 05 (Hög dosering). Öka doseringen av spolglansmedel: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Om diskgodset har vattenfläckar.</li> </ul> Minska doseringen av spolglansmedel: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Om diskgodset har en vit/blå kladdig film.</li> <li>• Om diskgodset har ränder.</li> <li>• Vid skumbildning. Om man har mycket mjukt vatten kan man späda spolglansmedlet med hälften vatten.</li> </ul> <i>Förvalt från fabrik: 04</i>
Vattnets hårdhet	4:00 - 4:09 (00 Av)	Inställning av avhårdaren. Välj inställning beroende på det inkommande vattnets hårdhetsgrad. Det är viktigt att inställningen är korrekt! <i>Se Vattnets hårdhet i kapitel Innan du diskar första gången. Vid inkommande vatten med en hårdhetsgrad under 6 °dH (10 °fH / 7 °eH / 1,0 mmol/l), välj 00. Avhårdaren inaktiveras och salt behöver inte fyllas på.</i> De flesta svenska hushåll har en vattenhårdhet under 6°dH, vilket medför att användning av salt inte är nödvändigt. <i>Förvalt från fabrik: 04</i>

Inställningar	Alternativ	
TAB	5:00 (Av) 5:01 (På)	Aktivera inställningen vid användning av kombinationsdiskmedel som innehåller spolglansmedel. Inställningen sänker doseringen av spolglansmedel samt påverkar hur ofta diskmaskinens inbyggda avhårdare regenereras. <i>Förvalt från fabrik: 00</i>
Utläsning av fel	<b>F--</b>	Eventuella felmeddelanden. <i>Om du kontaktar service kan du bli uppmanad att ange senast sparade felmeddelanden.</i>
Återställ till förvalt från fabrik	<b>rSt</b>	Återställer alla inställningar till förvalda från fabrik. Välj rSt och bekräfta genom att trycka på <b>▶▶</b> .
Lämna	<b>End</b>	För att lämna diskmaskinens meny för inställningar, välj End och tryck på <b>▶▶</b> . (Menyn avslutas automatiskt efter tre sekunder.)

# Skötsel och rengöring

## ✨ Fyll på spolglansmedel

När spolglansmedlet är slut och behöver fyllas på lyser ovanstående symbol i displayen.

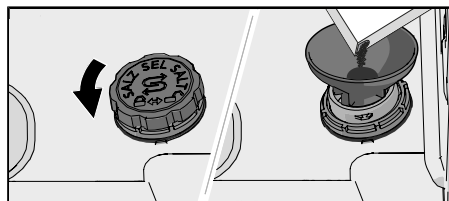


1. Öppna locket för spolglansmedel.
2. Fyll försiktigt på spolglansmedel upp till nivån markerad med **MAX**.
3. Torka bort eventuellt överflödigt spolglansmedel runt om behållaren.
4. Stäng locket ordentligt.

Efter påfyllning kan det dröja lite innan symbolen slocknar.

## ⚙ Fyll på salt

När saltet är slut och behöver fyllas på lyser ovanstående symbol i displayen.



1. Skruva moturs av locket till saltbehållaren.
2. Sätt tratten, som följer med diskmaskinen, i behållarens påfyllningshål. (Vatten behövs bara första gången.)
3. Fyll på salt så att behållaren blir full (max 750 gram). Använd specialsalt för diskmaskiner.
4. Torka bort överflödigt salt, så att locket kan skruvas fast ordentligt.

Efter påfyllning kan det dröja lite innan symbolen slocknar.

### ⚠ **WARNING!**

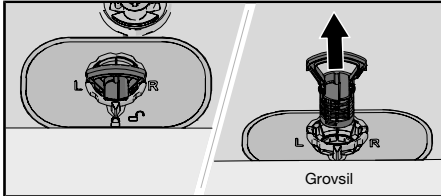
För att inte riskera rostfläckar måste ett diskprogram startas direkt efter påfyllning av salt.

Häll aldrig maskindiskmedel i saltbehållaren. Detta leder till att avhårdaren förstörs!

# Rengör silar

## Grovsil

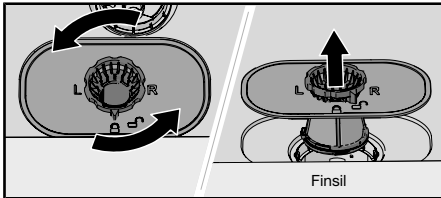
I grovsilen samlas större matrester, som inte utan vidare kan passera avloppspumpen. Töm grovsilen vid behov. Rengöringen ska göras med regelbundet intervall beroende på hur ofta diskmaskinen används.



1. Lyft grovsilen rakt upp med hjälp av handtaget.
2. Töm grovsilen.
3. Sätt tillbaka grovsilen. Tryck ner tills det klickar till.

## Finsil

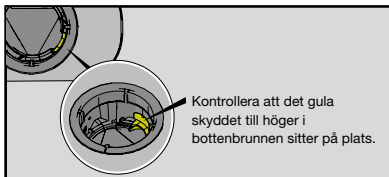
Det som samlas på finsilen spolats automatiskt av vid varje diskomgång. Rengör finsilen vid behov. Rengöringen ska göras med regelbundet intervall beroende på hur ofta diskmaskinen används.



1. Vrid låsringen moturs och lyft finsilen rakt upp.
2. Rengör finsilen.
3. Sätt tillbaka finsilen och vrid låsringen medurs till stoppläget. Kontrollera att kanterna tätar ordentligt. Glöm inte att sätta tillbaka grovsilen!

## ⚡ OBS!

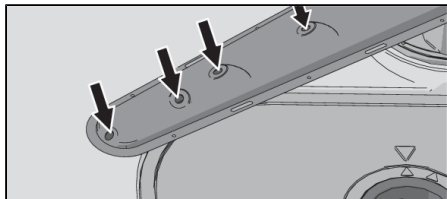
Diskresultatet kan påverkas om grovsilen och finsilen inte är rätt monterade. Diskmaskinen får inte användas utan att silarna är monterade!





## Rengör spolarmar

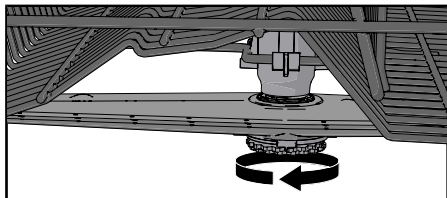
Hål och lagringar kan ibland bli igensatta. Peta bort skräpet med en nål eller liknande. Spolarmarna har även hål på undersidan.



För att underlätta rengöringen kan du lossa spolarmarna. Glöm inte att montera fast dem ordentligt efteråt.

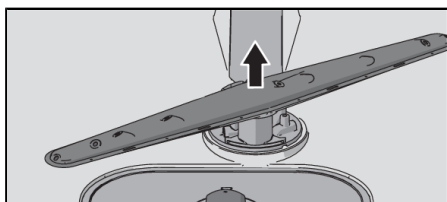
### Övre spolarm

- Dra ut överkorgen.
- Skruva spolarmslagringen moturs för att lossa spolarmen från överkorgen.



### Undre spolarm

- Dra den undre spolarmen rakt upp för att lossa den.



## Rengör diskmaskinens utsida

### Lucka och lucktätning

Öppna luckan. Rengör luckans sidor och lucktätningen regelbundet med en lätt fuktad trasa. Rengör lucktätningen i diskmaskinens nedre framkant med en diskborste.

### Kontrollpanel

Håll kontrollpanelen ren från smuts. Torka vid behov av den med en torr eller lätt fuktad trasa. Använd aldrig rengöringsmedel – det kan repa ytan.

# CLn - Kör programmet Självrengöring

## Innerbehållare

Diskmaskinens innerbehållare är tillverkad av rostfritt stål och hålls ren genom normal användning (med regelbundet intervall).

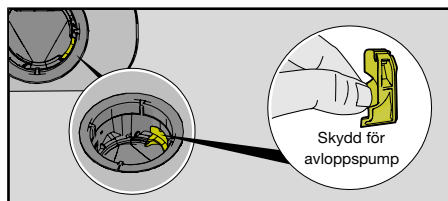
Om du har kalkhaltigt (hårt) vatten kan det bildas kalkavlagringar i diskmaskinen. Kör i så fall programmet Självrengöring med två matskedar citronsyra i diskmedelsfacket (utan diskgoods i maskinen). På marknaden finns även rengöringsmedel anpassat för diskmaskin.

## Åtgärda stopp

### Åtgärda stopp i avloppspumpen

Om det finns vatten kvar i diskmaskinen efter avslutat program kan avloppspumpen vara blockerad av främmande föremål, vilket leder till felmeddelandet Uttömningsfel.

1. Stäng av maskinen med  $\odot$  och dra ur stickkontakten ur vägguttaget.
2. Ta bort grovsilen och finsilen.
3. Ös ur vattnet ur diskutrymmet.
4. För att kunna inspektera avloppspumpen ta bort det gula skyddet till höger i bottenbrunnen.  
(Använda en tång om det behövs.)
5. Snurra för hand pumphjulet som är placerat bakom skyddet. Ta försiktigt bort eventuella vassa föremål, som glas.
6. Montera tillbaka skyddet för avloppspumpen samt finsilen och grovsilen.
7. Sätt i stickkontakten i vägguttaget.



### **OBS!**



Glöm inte montera tillbaka skyddet för avloppspumpen.

# Felsökning

Felmeddelanden		Åtgärd
<b>F10</b>	Överfullnad vatten	Åtgärda stopp i avloppspumpen. Se kapitel <i>Skötsel och rengöring</i> . Om problemet kvarstår kontakta närmaste servicecenter.
<b>F11</b>	Uttömningsfel	Se "Vatten kvar i diskmaskinen" i tabellen "Problem" nedan. Om problemet kvarstår kontakta närmaste servicecenter.
<b>F12</b>	Vattenintagsfel	Kontrollera att vattenkranen är öppen. Om problemet kvarstår kontakta närmaste servicecenter.
<b>F40</b>	Ventilläckage	Stäng av vattenkranen och kontakta närmaste servicecenter.
<b>F41</b>	Värmefel 1	Stäng av vattenkranen. Dra ur stickkontakten ur vägguttaget och kontakta närmaste servicecenter.
<b>F45</b>	Spolarmsväxlarfel	Kontakta närmaste servicecenter.
<b>F52</b>	Vattennivåfel	Rengör grovsil och finsil. Om problemet kvarstår kontakta närmaste servicecenter.
<b>F54</b>	Överfullnad vatten	Stäng av vattenkranen och kontakta närmaste servicecenter. För att undvika vattenläckage utanför diskmaskinen, dra inte ur stickkontakten ur vägguttaget innan vattenkranen på tilloppsledningen är avstängd!
<b>F56</b>	Cirkulationspumpfel	Kontakta närmaste servicecenter.
<b>F67</b>	Vattenintagsfel	Kontrollera att vattenkranen är öppen. Om problemet kvarstår kontakta närmaste servicecenter.
<b>F68</b>	Avloppspumpfel	Kontakta närmaste servicecenter.

Tryck på valfri knapp för att ta bort felmeddelandet.

Problem	Tänkbara orsaker	Åtgärd
Kontrollpanelen reagerar inte på tryck.	Du har tryckt på kontrollpanelen för snabbt efter att du öppnat luckan.	Vänta en stund och prova igen.
	Luckan är stängd.	Öppna luckan. Kontrollpanelen reagerar endast på tryckningar när luckan är öppen.
	Smuts på kontrollpanelen.	Rengör med torr eller lätt fuktad trasa.
Luckan går inte att stänga.	Korgarna sitter inte i rätt läge.	Kontrollera att korgarna är i rätt horisontalläge. Kontrollera att diskgoods inte hindrar diskorgarna från att skjutas in i rätt läge.
	Lucklåset hakar inte i och låser.	Kontrollera lucklåset. Om det inte hakar i och låser, öppna luckan.

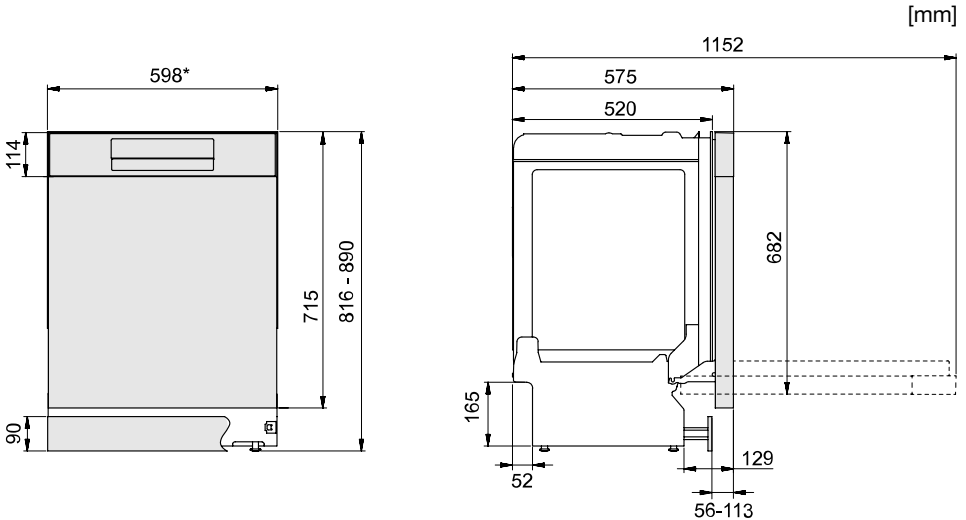
Problem	Tänkbara orsaker	Åtgärd
		Tryck och håll in  Automatisk lucköppning tills displayen börjar räkna ner. Vänta tills den slutar räkna ner (60 sekunder). Stäng luckan. Kontrollera att lucklåset hakar i och låser.
Diskmaskinen startar inte.	▶▶ har inte tryckts.	Tryck på ▶▶ . Displayen börjar räkna ner.
	Luckan är inte ordentligt stängd.	Kontrollera.
	Du har öppnat diskmaskinen för att stoppa i mer disk under ett pågående program.	Stäng luckan och vänta. Efter en paus fortsätter diskmaskinen där den slutade.
	Lucklåset har inte hakat i och låst.	Kontrollera lucklåset. Om det inte hakar i och låser, öppna luckan. Tryck och håll in  Automatisk lucköppning tills displayen börjar räkna ner. Vänta tills den slutar räkna ner (60 sekunder). Stäng luckan. Kontrollera att lucklåset hakar i och låser.
	Kontrollera om tillvalet Fördröjd start är valt.	Tryck och håll in ▶▶ i tre sekunder om du vill avbryta tillvalet Fördröjd start.
	Stickkontakten sitter inte i vägguttaget.	Kontrollera.
	En propp/ säkring har löst ut.	Kontrollera.
Disken är inte ren.	Spolarmarna går inte runt.	Kontrollera att diskgoods inte hindrar spolarmarna.
	Spolarmarnas hål eller lagringar är igensatta.	Rengör spolarmarna. Se kapitel <i>Skötsel och rengöring</i> .
	Felaktigt diskprogram.	Välj ett program med hög temperatur som löser fett på hårt smutsat diskgoods, t ex Intensiv 70°.
	Felaktig dosering av diskmedel.	Dosera efter vattnets hårdhetsgrad. Kraftig över- eller underdosering medför försämrat diskresultat.
	Gammalt diskmedel. Diskmedel är färskvara.	Undvik storförpackningar.
	Felaktig lastning av diskmaskinen.	Täck inte porslin med stora skålar eller dylikt. Undvik att placera mycket höga glas i hörnen av korgarna. Se kapitel <i>Lasta diskmaskinen</i> .

Problem	Tänkbara orsaker	Åtgärd
	Glas och koppar har välvt under diskningen.	Ställ diskgodset stadigt.
	Silarna är igensatta.	Rengör grovsil och finsil.
	Silarna är inte korrekt monterade.	Kontrollera att silarna är korrekt monterade. Se kapitel <i>Skötsel och rengöring</i> .
	Skyddet för avloppspumpen saknas.	Kontrollera att det gula skyddet till höger i bottenbrunnen sitter på plats. Se kapitel <i>Skötsel och rengöring</i> .
Fläckar på rostfritt eller silver.	Vissa matrester såsom senap, majonnäs, citron, vinäger, salt och dressing kan orsaka fläckar på rostfritt stål om det lämnas kvar en längre tid.	Skölj bort den här sortens matrester om du inte ska starta diskmaskinen på en gång. Använd gärna 1h 65° med tillvalet Kvickdisk.
	Allt rostfritt kan ge fläckar på silver om de kommer i kontakt under diskningen. Även aluminium kan orsaka fläckar på diskgodset.	För att undvika fläckar samt att diskgodset mattas separera diskgoods av olika metaller som till exempel silver, rostfritt och aluminium.
Fläckar eller slöja på diskgodset.	Felaktigt inställd dosering för spolglansmedel.	Se kapitel <i>Inställningar</i> .
	Inställningen TAB är aktiverad och kombinationsdiskmedel med otillräcklig torkeffekt används.	Byt kombinationsdiskmedel eller inaktivera inställningen TAB och fyll på salt och separat spolglansmedel. Se Spolglansmedel i kapitel <i>Inställningar</i> .
	Saltbehållaren är tom.	Fyll på salt. Se kapitel <i>Innan du diskar första gången</i> .
	Felaktigt inställd avhårdare.	Se Vattnets hårdhet i kapitel <i>Inställningar</i> .
	Avhårdaren läcker salt.	Kontrollera att saltlocket är ordentligt åtskruvat. Annars kontakta närmaste servicecenter.
	För hög temperatur och/eller för mycket diskmedel kan orsaka så kallad etsning på kristallglas. Detta kan tyvärr inte åtgärdas, bara förebyggas.	Diska kristallglas i låg temperatur och dosera diskmedel med försiktighet. Kontakta diskmedelstillverkaren.
Diskgodset har en vit/blå kladdig film.	För hög dosering av spolglansmedel.	Sänk doseringen. Se kapitel <i>Inställningar</i> . Om vattnet är mycket mjukt kan du eventuellt späda ut spolglansmedlet med hälften vatten.
Fläckar som är kvar efter diskningen.	Läppstift och te kan vara svårt att diska bort.	Byt till ett diskmedel med blekmedel.

Problem	Tänkbara orsaker	Åtgärd
Rester av diskmedel är kvar i diskmedelsfacket efter diskningen.	Diskmedelsfacket var fuktigt när diskmedel doserades.	Diskmedelsfacket ska vara torrt när diskmedel doseras.
	Diskmedelsfacket har blockerats.	Kontrollera att diskgodset inte hindrar diskmedelsfacket att öppnas.
Slamrande ljud vid diskning.	Disken är inte rätt placerad eller spolarmarna går inte runt.	Kontrollera att diskgodset står stadigt. Snurra på spolarmarna för att se att de går runt.
Vatten kvar i diskmaskinen.	Silarna är igensatta.	Rengör grovsil och finsil.
	Silarna är inte korrekt monterade.	Kontrollera att silarna är korrekt monterade. Se kapitel <i>Skötsel och rengöring</i> .
	Föremål i avloppspumpen.	Rensa avloppspumpen. Se kapitel <i>Skötsel och rengöring</i> .
	Skyddet för avloppspumpen saknas.	Kontrollera att det gula skyddet till höger i bottenbrunnen sitter på plats. Se kapitel <i>Skötsel och rengöring</i> .
	Veck på avloppsslangen.	Kontrollera att slangen inte har några veck eller skarpa böjar.
	Stopp i avloppsslangen.	Lossa avloppsslangen där den är ansluten till diskbänkens vattenlås. Kontrollera att inget skräp har fastnat och att anslutningens innerdiameter är minst 14 mm.
Dålig lukt i diskmaskinen.	Smuts kring lister och hörn.	Gör rent med en diskborste och låglöddrande rengöringsmedel.
	Program med låg temperatur är valt under en längre tid.	Kör ett program med en hög temperatur en till två gånger i månaden. Eller kör ett självrengörande program. Se <i>Självrengöring</i> i kapitel <i>Använda diskmaskinen</i> .
Fettavlagringar i diskmaskinen.	Program med låg temperatur är valt under en längre tid.	Välj ett program med hög temperatur som löser fett på hårt smutsat diskgodset, t ex Intensiv 70°. Eller kör ett självrengörande program. Se <i>Självrengöring</i> i kapitel <i>Använda diskmaskinen</i> .
Diskgodset blir inte tillräckligt torrt.	Tillvalet <input type="checkbox"/> Automatisk lucköppning är inte aktiverat.	Aktivera tillvalet <input type="checkbox"/> Automatisk lucköppning.
	Diskmaskinen är inte fullastad.	Lasta diskmaskinen full.

Problem	Tänkbara orsaker	Åtgärd
	Spolglansmedlet är slut eller inställt på för låg dosering.	Fyll på spolglansmedel eller öka inställningen för dosering av spolglansmedel.
	Inställningen TAB är aktiverad och kombinationsdiskmedel med otillräcklig torkeffekt används.	Byt kombinationsdiskmedel eller inaktivera inställningen TAB och fyll på salt och separat spolglansmedel. Se Spolglansmedel i kapitel <i>Inställningar</i> .

# Installation



\*Ta bort plastlisterna om nischens inbyggnadsmått är 596-598 mm.  
Var försiktig! Kanten kan vara vass. Använd skyddshandskar!

*Nominella mått. Variationer kan förekomma.*

## Säkerhetsanvisningar

- Anslutning till el, vatten och avlopp ska utföras av en person med erforderlig kompetens.
- Följ alltid gällande bestämmelser för vatten, avlopp och el.
- Var försiktig vid installationen! Använd skyddshandskar! Var alltid två stycken!
- Placera ett läckageskydd på golvet under diskmaskinen för att förebygga eventuella vattenläckage.
- Innan du skruvar fast diskmaskinen, provkör diskmaskinen med programmet 1h 65° med tillvalet Kwickdisk. Kontrollera att diskmaskinen tar in vatten och tömmer. Kontrollera även att det inte förekommer några läckage vid anslutningarna.
- Montering av skyddsfilm är viktigt då diskmaskinen har automatisk lucköppning för förbättrad torkeffekt. På sikt kan bänkskivan eller inredning som inte tål kondens påverkas vid regelbunden användning av automatisk lucköppning.



### **VARNING!**

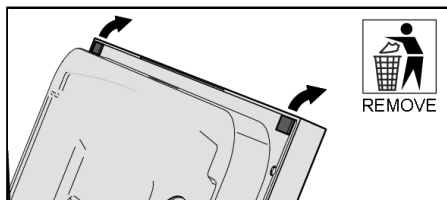
Stäng av vattentillförseln när du installerar diskmaskinen!

Stickkontakten måste vara urdragen eller eluttaget spänningslöst under arbetet!



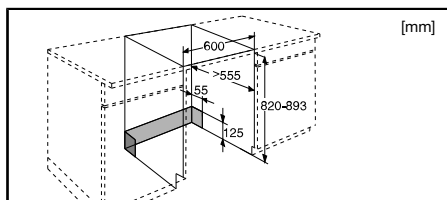
## Transportskydd för luckan

Glöm inte att ta bort transportskydden för luckan då du packar upp diskmaskinen.



## Placera diskmaskinen

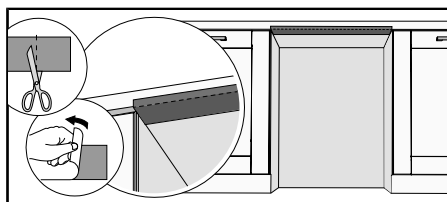
Diskmaskinen är avsedd att byggas in under en bänkskiva. Inbyggnadsmått framgår av bilden. Se till att evakueringshålets kanter är jämna och inte skadar avlopp- och inloppsslangen samt elsladden.



Om diskmaskinen är inbyggd måste inredningen klara eventuell kondens från diskmaskinen.

## Montera skyddsfilmen

Montera skyddsfilmen under bänkskivan och upp runt kanten. Skyddsfilmens funktion är att skydda bänkskivan från fukt. (Skyddsfilmen finns i bipackningspåsen.)



### **OBS!**

Ytan där skyddsfilmen ska sitta ska vara ren och torr.

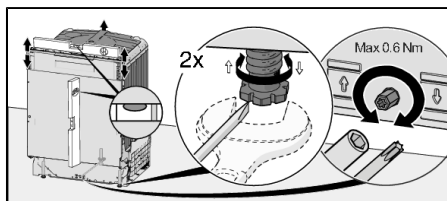
### **OBS!**

Montering av skyddsfilmen är viktigt då diskmaskinen har automatisk lucköppning för förbättrad torkeffekt. På sikt kan bänkskivan eller inredning som inte tål kondens påverkas vid regelbunden användning av automatisk lucköppning.

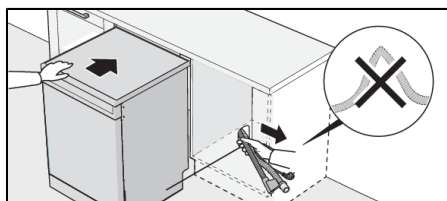
## Justera höjden och skjut diskmaskinen på plats

1. Börja med att mäta höjden från golvet till underkanten av arbetsbänken.
2. Mät höjden från golvet till diskmaskinens överkant.

3. Luta diskmaskinen en aning framåt och justera den bakre foten med skruven på diskmaskinens framsida. Skruva medurs för att sänka eller moturs för att höja.



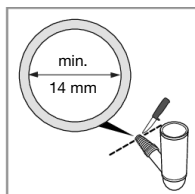
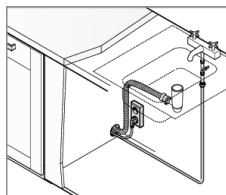
4. Justera de främre fötterna genom att skruva dem medurs för att höja eller moturs för att sänka.  
5. Kontrollera att det är en luftspalt på minst 3 mm mellan arbetsbänkens undersida och diskmaskinens överkant.  
6. Skjut diskmaskinen på plats.
- Dra i avloppslangen och anslutningsröret när diskmaskinen skjuts på plats.
  - Kontrollera att slangen inte har några veck eller skarpa böjar, eller att det finns något som kan skada slangarna.

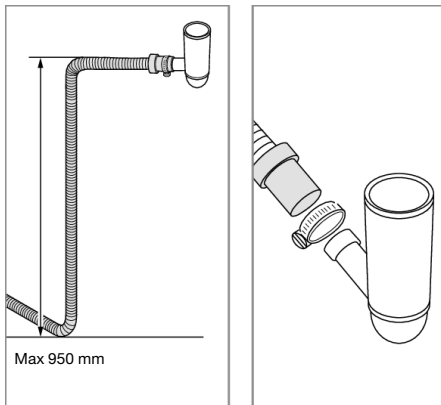


- Kontrollera att diskmaskinen installeras så att luckan kan öppnas fritt. Annars kan lucklåsets funktion störas.
7. Finjustera de främre fötterna (diskmaskinen får luta högst 5 mm).

## Anslutning till avlopp

Denna diskmaskin är lämplig att installeras i en upphöjd inbyggnad (för att få en arbetsvänlig höjd). Det betyder att diskmaskinen kan placeras så att avloppsslangen mynnar ut på en lägre nivå än diskmaskinens botten, exempelvis att den leds direkt till golvbrunn. Diskmaskinen är försedd med en integrerad skyddsanordning, som förhindrar att den töms på vatten under diskfasen.





Avloppsslangen kan även ledas till en anslutningsnippel vid diskbänkens vattenlås. Anslutningsnippelns invändiga diameter måste vara minst 14 mm.

Avloppsslangen får förlängas med högst 2,5 m (den totala längden på avloppsslangen får ej överstiga 4,5 m). Eventuella skarvkopplingar och skarvrör måste ha en inre diameter av minst 14 mm. Helst ska man dock ersätta avloppsslangen med en ny utan skarv.

Ingen del av avloppsslangen får ligga högre än 950 mm över diskmaskinens botten.

Montera avloppsslangen med en slangklämma. Se till att avloppsslangen inte veckar sig.

## Anslutning till vatten

Använd endast den inloppsslang som levereras med diskmaskinen. Återanvänd inte gamla eller andra lösa slangar.

Det måste finnas en vattenkran (avstängningskran) på tilloppsledningen. Vattenkranen ska placeras lättåtkomlig, så att vattnet kan stängas av om diskmaskinen måste flyttas.


När installationen är klar, öppna vattenkranen och låt trycket stå på en stund. Kontrollera att alla anslutningar är täta.

## Anslutning till kallt vatten

Anslut diskmaskinen till kallt vatten om fastigheten värms upp med olja, el eller gas.

## Anslutning till varmt vatten

Anslut diskmaskinen till varmt vatten (max 70 °C) om fastigheten värms upp med energisnål varmvattenberedning som exempelvis fjärrvärme, solceller eller bergvärme. Genom att välja varmvattenanslutning minskar diskmaskinens konsumtion av elenergi.

 **OBS!**

Överskrid inte tillåten temperatur på det inkommande vattnet. Vissa material i en del husgeråd tål inte hög värme. Se *Ömtåligt diskods* i kapitel *Lasta diskmaskinen*.

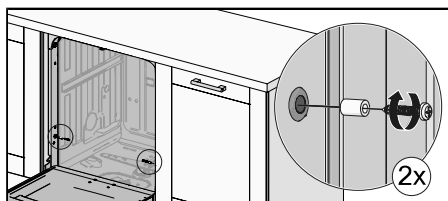
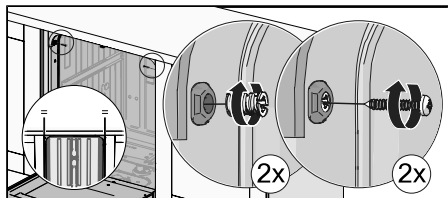
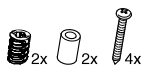
## Anslutning till el

Information om den elektriska anslutningen hittar du på typskylten. Dessa uppgifter måste stämma överens med elnätets data.

Diskmaskinen skall anslutas till ett jordat uttag.

Vägguttaget för elanslutning ska placeras utanför installationsutrymmet för att vara lättåtkomligt efter installation av diskmaskinen. Använd ej förlängningsladd!

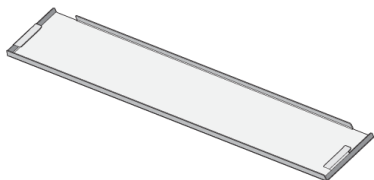
## Skruva fast diskmaskinen



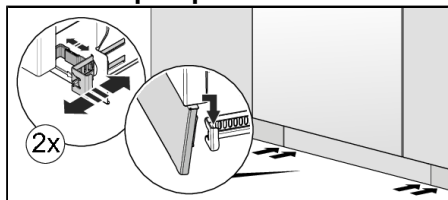
Kontrollera efter festsättning att de främre fötterna ligger an mot golvet.

## Diskmaskinens sparkplåt

Diskmaskinen levereras med en sparkplåt.



## Montera sparkplåten



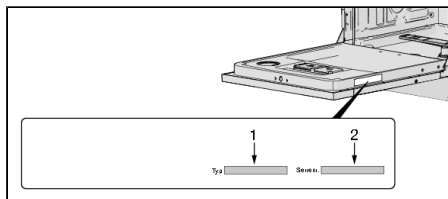
# Service

Läs kapitel *Felsökning* innan du kontaktar service. Om det har uppstått ett fel som du själv inte kan åtgärda kontakta närmaste servicecenter för fackmannamässig reparation, se [www.cylinda.se](http://www.cylinda.se). På hemsidan hittar du även information om hur länge reservdelar finns tillgängliga samt vad du kan reparera själv.

Vid kontakt ange uppgifterna på typskylten. Notera typ (1) och serienummer (2).

Cylinda service 0771-25 25 00.

Notera att icke-professionella reparationer kan riskera användarens säkerhet samt påverka garantin.



## Antal programcykler

Tryck och hålla in **Q** samt **▶▶** i 3 sekunder för att visa Antal programcykler i displayen.

(Om diskmaskinen har körts över 999 cykler visas först tusental följt av antalet cykler upp till 999. Exempel: 1234 cykler visas 001 följt av 234.)

# Teknisk data och energimärkning

## Teknisk data

Höjd:	816-890 mm
Bredd:	598 mm
Djup:	575 mm
Vikt:	30 kg <sup>1)</sup>
Antal standardkuvert:	14 <sup>2)</sup>
Vattentryck:	0,03-1,0 MPa
Elektrisk anslutning:	Se typskylten
Anslutningseffekt:	Se typskylten

1) Vikten kan variera på grund av olika specifikationer.

2) Enligt standard, EN 60436.

## Information för konsument

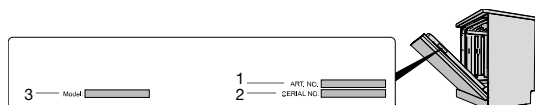
Information om din produkt finns på [www.cylinda.se](http://www.cylinda.se), där hittar du också en länk till EU:s produkt databas EPREL. Eller gå direkt till <https://eprel.ec.europa.eu>. Följ instruktionerna för att söka på modellnamn.

Se uppgifterna på typskylten. Notera modellnamn (3).

## Information för testinstitut

Information om denna produkt finns på EU:s produkt databas EPREL och kan även beställas via e-post [dishwashers@appliance-development.com](mailto:dishwashers@appliance-development.com).

Vid förfrågan ange uppgifterna på typskylten. Notera artikelnummer (1), serienummer (2) och modellnamn (3).



# Contents

<b>Your dishwasher</b> .....	<b>41</b>
<b>Safety instructions</b> .....	<b>42</b>
Installation .....	43
Overflow guard function .....	43
Winter storage/transport .....	43
Packaging .....	43
Disposal .....	43
Symbols .....	44
<b>Before washing for the first time</b> .....	<b>45</b>
Water hardness .....	45
Basic settings .....	46
Top up with rinse aid .....	46
Top up with salt .....	46
<b>Greener dishwashing</b> .....	<b>47</b>
Save energy and water .....	47
<b>Loading the dishwasher</b> .....	<b>48</b>
Fragile dishes .....	48
Loading affects the results .....	48
The dishwasher's baskets .....	48
Upper basket .....	48
Lower basket .....	50
Cutlery basket .....	50
<b>Using the dishwasher</b> .....	<b>52</b>
Add detergent .....	52
On/Off .....	53
Select program .....	53
Select option .....	54
Start/Stop .....	55
If you want to load more dishes .....	55
Power failure .....	55
Once the program has finished .....	55
The best drying results .....	56
Unloading the dishwasher .....	56
<b>Program chart</b> .....	<b>57</b>
<b>Settings</b> .....	<b>58</b>
<b>Care and cleaning</b> .....	<b>60</b>
Top up with rinse aid .....	60
Top up with salt .....	60
Clean the filters .....	61
Cleaning the spray arms .....	62
Clean the outside of the dishwasher .....	62
<b>CLn</b> - Run the Self-clean program .....	63
Remove blockages .....	63
<b>Troubleshooting</b> .....	<b>64</b>

<b>Installation .....</b>	<b>69</b>
Safety instructions .....	69
Transport protection for the door .....	70
Placing the dishwasher .....	70
Affix the protective film .....	70
Adjust the height and slide the dishwasher into place .....	70
Drainage connection .....	71
Connection to water supply .....	72
Electrical connection .....	72
Screwing the dishwasher into place .....	73
Dishwasher toe kick .....	73
<b>Service .....</b>	<b>74</b>
Number of program cycles .....	74
<b>Technical data and energy labelling .....</b>	<b>75</b>
Technical data .....	75
Information for consumers .....	75
Information for test institute .....	75



# Your dishwasher

Install the dishwasher, see the chapter *Installation*. Then open the door and press .

The first time the dishwasher is switched on, it is important that you choose the right settings to ensure good dishwashing results. See the chapter *Before washing for the first time*.

On/Off

Start/Stop



Display

## Program

 AUTO Auto 45-65°

 ECO Eco 55°

 1h 65°

 Intensive 70°

 Glass 40°


 Hygiene 70°

 Silent 55°

## Option

 Delayed start

 Speed wash

 Automatic door opening


 Half load


## Special program

 Self-clean

## Information on the display

See the chapter *Care and cleaning*.

 Top up with rinse aid

 Top up with salt

**CLn** Run the Self-clean program



## NOTE!

The control panel only reacts to use when the door is open.

## **Safety instructions**

- Read the operating instructions and keep them in a safe place!
- Number of standard place settings: 14
- Never use the dishwasher for any purpose other than that specified in these operating instructions.
- Do not load the dishwasher door or dishwasher baskets with anything other than dishes.
- Never leave the dishwasher door open as someone may trip on it. Push the baskets in to avoid risking the dishwasher tipping over.
- Use only dishwasher detergent!
- This machine can be used by children aged 8 and upwards, and by people with reduced physical capacity, mental ability, memory loss or lacking experience and knowledge. These individuals must be supervised when using the machine or have instructions on how to use the machine and understand the risks that can occur. Cleaning of the machine must not be carried out by children without supervision.
- Damaged supply cord must only be replaced by the manufacturer's service centre or someone similarly professionally qualified.
- Only use the dishwasher in household-type environments for dishwashing household dishes. All other use is prohibited.
- Never place dishes with solvent residues in the dishwasher due to the risk of explosion. Nor may dishes that contain ash, wax or lubricants be washed in the dishwasher.
- Children must be watched. Do not allow children to use or play with the dishwasher. Be especially vigilant when the door is open. Some detergent may remain inside! After adding detergent, always start the dishwasher immediately.

**WARNING!**

Knives and other pointed items must be placed with the points down in the cutlery basket or horizontally in other baskets.

**WARNING!**

Children must be supervised – dishwasher detergent is corrosive!

## Installation

See the chapter *Installation*.

## Overflow guard function

The overflow guard starts pumping out the machine and turns off the water supply if the water level in the dishwasher exceeds the normal level. If the overflow guard is triggered, F54 (Overfilling water) appears on the display. Turn off the water tap and contact your nearest service centre. (To avoid water leakage outside the dishwasher, do not remove the plug from the wall socket until the water tap on the supply line has been turned off!)

## Winter storage/transport

Store the dishwasher above freezing and avoid long transport distances in very cold weather. Transport the dishwasher upright or laying on its back.

Before transporting a used dishwasher, or before prolonged storage, water must first be removed from the machine.

## Packaging

The outer packaging protects the product during transport. The packaging material is recyclable. Separate the different packaging materials to help reduce raw material use and waste. Your dealer can take the packaging for recycling or direct you to the nearest recycling centre. The packaging is comprised of:

- Corrugated cardboard made from up to 100% recycled material.
- Expanded polystyrene (EPS) with no added chlorine or fluorine.
- Supports made from untreated wood.
- Protective plastic made from polyethylene (PE).

## Disposal

The dishwasher is manufactured and labelled for recycling. When the dishwasher has reached the end of its service life and is to be disposed of, it should immediately be made unusable. Pull out the power cable and cut it as short as possible.

Contact your local authority for information about where and how your dishwasher should be correctly recycled.

# Symbols

Explanation of symbols appearing on the appliance.



Recycle as electrical waste.



Read the user manual.

CE Approved in accordance with the relevant EU directives.

# Before washing for the first time

## Water hardness

In order to achieve good dishwashing results, the dishwasher needs soft water (water with low mineral content). Hard water leaves a white coating on dishes and the dishwasher.

### Checking water hardness

Water hardness is specified using German degrees of water hardness (°dH), French degrees of water hardness (°fH), English degrees of water hardness (°eH) or millimoles per litre (mmol/l).

A water supply with a water hardness in excess of 5°dH (9°fH / 6°eH / 0.9 mmol/l) must be softened. This is done automatically with the aid of the built-in water softener. In order for the water softener to function properly, its settings must be adjusted to the hardness of the water supply. Once you have adjusted the water softener settings, add detergent and rinse aid in doses suitable for soft water.

Contact the local waterworks to check the water hardness in your area.

Make a note of the water hardness: \_\_\_\_\_

°dH	°fH	°eH	mmol/l	Recommended setting
0-5	0-9	0-6	0.0-0.9	4:00
6-8	10-14	7-10	1.0-1.4	4:01
9-11	15-20	11-14	1.5-2.0	4:02
12-14	21-25	15-18	2.1-2.5	4:03
15-19	26-34	19-24	2.6-3.4	4:04
20-24	35-43	25-30	3.5-4.3	4:05
25-29	44-52	31-36	4.4-5.2	4:06
30-39	53-70	37-49	5.3-7.0	4:07
40-49	71-88	50-61	7.1-8.8	4:08
50	89	62	8.9	4:09

If the water hardness exceeds 50°dH (89°fH / 62°eH / 8.9 mmol/l), we recommend connecting an external water softener.

### Increased consumption during regeneration

The dishwasher's built-in water softener is regularly regenerated to maintain its function. Regeneration extends the dishwashing program and increases energy and water consumption. Just how often the dishwasher's water softener is regenerated depends on the selected setting.

Example: If the Eco 55° program is run with a water hardness of 14°dH (25°fH / 18°eH / 2.5 mmol/l), the water softener is regenerated at regular intervals (after 7 dishwashing cycles), energy consumption increases by 0.015 kWh, and water consumption increases by 2.3 litres, while the program time is extended by 3 minutes. Regeneration takes place during the program's main wash.

### **WARNING!**

Hard water leaves a white coating on dishes and inside the dishwasher. It is therefore important that you select the right setting for the water softener! See Water hardness in the chapter *Settings*.

Never run the dishwasher with an empty salt compartment if the water supply has a water hardness in excess of 5°dH (9°fH / 6°eH / 0.9 mmol/l).

## Basic settings

The first time the dishwasher is switched on, it is important that you choose the right settings to ensure good dishwashing results. See the chapter *Settings*.

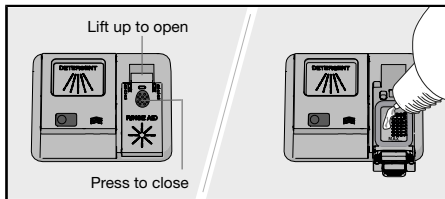
Set up:

- Rinse aid
- Water hardness
- TAB

### ✳ Top up with rinse aid

Drying is faster and a better result is achieved if you use rinse aid. You will also achieve a better dishwashing result with clear and spotless dishes.

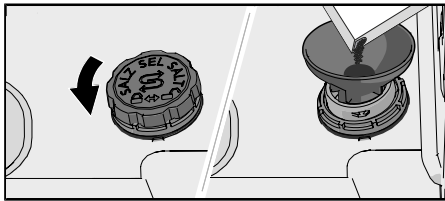
Top up the rinse aid compartment with rinse aid if you have selected Rinse aid 01 - 05.



1. Open the rinse aid compartment lid.
2. Carefully top up with rinse aid to the level marked **MAX**.
3. Wipe up any splashes of rinse aid around the compartment.
4. Close the lid firmly.

### ☞ Top up with salt

Add salt to the salt compartment if you have selected Water hardness 01 - 09.



1. Remove the salt compartment lid by turning it anticlockwise.
2. Place the funnel supplied with the dishwasher in the salt compartment top-up hole. First, pour in about 1 l of water.
3. Add enough salt to fill the salt compartment (max. 750 gram). Use special dishwasher salt.
4. Wipe up any excess salt so that the lid can be screwed on firmly.

### ⚠ WARNING!

In order to avoid rust stains a dishwashing program must be started immediately after adding salt.

# Greener dishwashing

## Save energy and water

When using a dishwasher in a residential setting, less energy and water are generally used compared to washing the dishes by hand.

### Do not rinse under running water



Do not rinse the dishes under running water as this will lead to increased energy and water consumption. Simply scrape off large food particles before loading the dishwasher.

### Choose a green detergent

Read the environmental declaration on the packaging!

Too much detergent, rinse aid and salt can result in less effective dishwashing and also entail greater environmental impact.

### Run a fully loaded dishwasher

Save energy and water by waiting until the dishwasher is full before running a program (see number of standard place settings). Use the  1h 65° program with the  Speed wash option to rinse the dishes if there are any unpleasant odours.

### Run programs at a lower temperature


If the dishes are only slightly dirty, you can select a program with a low temperature.

### Select dishwashing program – Eco 55°

This program is suitable for washing normally soiled dishes and is the most effective program in terms of combined energy and water consumption. This program is used to assess compliance with EU legislation on ecodesign.

The dishwashing program is designed for an effective wash using as little energy and water as possible. The program washes at a low temperature for a long time.

### Select option – Automatic door opening

A shorter dishwashing program and better drying results are achieved if you use the  Automatic door opening option, which automatically opens the dishwasher door. Wait until the dishwasher indicates that the program has ended and the dishes have cooled before unloading the dishwasher. (If the dishwasher is built-in, the surrounding furnishings must be resistant to any condensation from the dishwasher.)

### Connect to cold water

Connect the dishwasher to the cold water supply if the building is heated using oil, electricity or gas.

### Connection to hot water supply

Connect the dishwasher to the hot water supply (max. 70 °C) if the building is heated using an energy-efficient means such as district heating, solar power or geothermal power. Choosing a hot water connection reduces the dishwasher's energy consumption.

### NOTE!

Do not exceed the permitted water supply temperature. Certain materials used in some cookware cannot withstand high heat. See *Fragile dishes* in the chapter *Loading the dishwasher*.

# Loading the dishwasher

## Fragile dishes

Some cookware is not dishwasher safe. This can be for several reasons. Some materials cannot withstand high heat, others can be damaged by dishwasher detergent.

Exercise caution with, for example, handmade items, fragile decoration, crystal/glassware, silver, copper, tin, aluminium, wood and plastic. Look for the "Dishwasher safe" marking.

## Loading affects the results

Load the dishes carefully to ensure the best washing and drying results with the lowest possible energy and water consumption. Give your dishwasher the best chance to reach and clean all surfaces, as well as to dry the dishes as thoroughly as possible.

- All dirty surfaces should face inwards and downwards!
- Dishes should not be placed in or on each other.
- Angle dishes with hollows, such as cups, so that the rinse water will run off. This is also important for plastic items.
- Make sure small items cannot fall through the dishwasher basket; place them in the cutlery basket.



### NOTE!

Check that the spray arms can rotate freely.

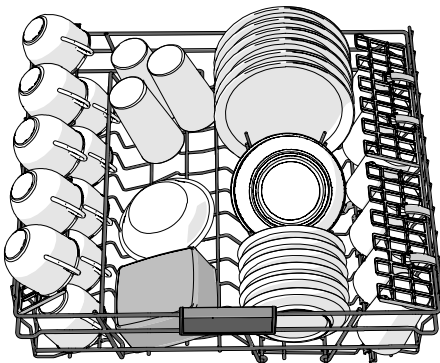
## The dishwasher's baskets

The dishwasher is equipped with an upper basket and a lower basket with a cutlery basket.

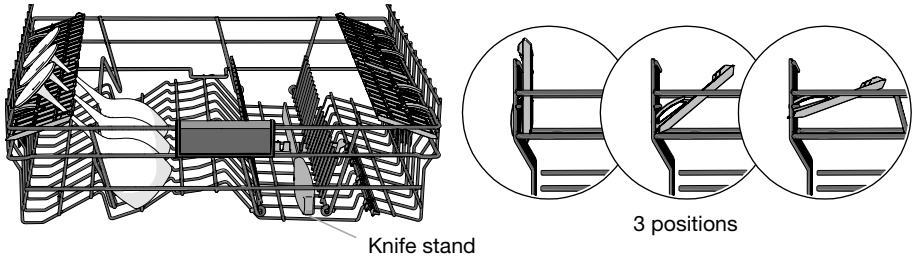
*The appearance of the baskets may differ depending on the dishwasher setup.*

## Upper basket

Place glasses, cups, bowls, side plates and saucers in the upper basket. All dirty surfaces should face inwards and downwards! Wine glasses are placed on the wine glass shelf and knives are placed in the knife stand on the right.

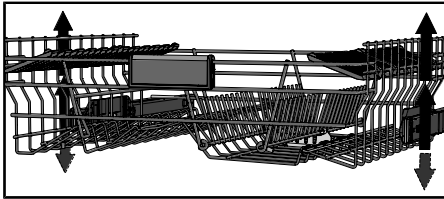






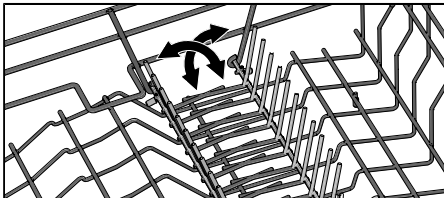
## Raising and lowering the upper basket

1. Pull out the upper basket.
2. Grab the sides of the upper basket with both hands and lift it up.
3. If the upper basket is raised while in the top position, it will drop to the bottom position.  
Note that both sides of the basket must always be set to the same height.



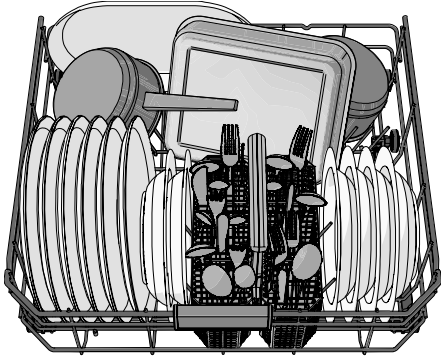
## Adjustable plate supports

The adjustable plate supports can be folded down to make it easier to load pots, bowls and glasses.



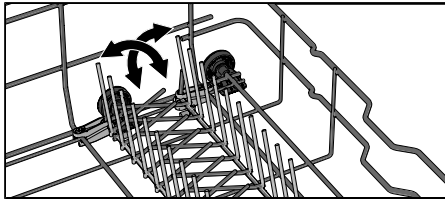
## Lower basket

Place plates, side plates, serving dishes, pots and cutlery (in the cutlery basket) in the lower basket.



## Adjustable plate supports

The adjustable plate supports can be folded down to make it easier to load pots and bowls.

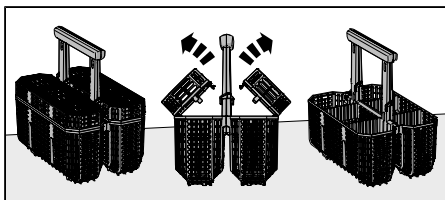


## Cutlery basket

Place cutlery with the handles facing down, except for knives, and spread them out as much as possible. Ensure that spoons do not stack inside each other.

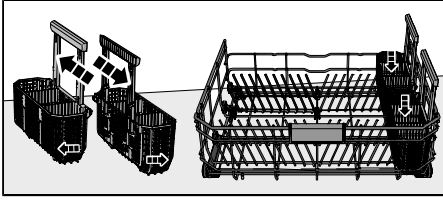
Place the cutlery basket in the lower basket.

## Cutlery basket with lid



The cutlery basket lid can be removed.

## Flexible cutlery basket



The cutlery basket is flexible and can be separated into two parts, which can then be attached to the side of the lower basket.

# Using the dishwasher

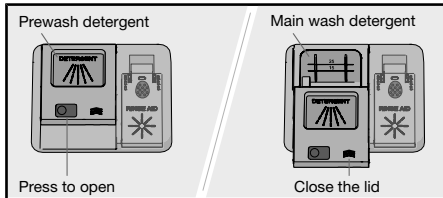
## Add detergent

Follow the instructions on the detergent packaging. This dishwasher is fitted with a water softener, so use detergent and rinse aid doses suitable for soft water.

Too much detergent can result in less effective dishwashing and also entails greater environmental impact.

### Detergent compartment

The detergent compartment must be dry when adding detergent.



If powder or liquid dishwasher detergent is used, add a small amount of the detergent to the compartment for prewash detergent.

### NOTE!

Use only dishwasher detergent! Washing up liquid must not be used as the foam that forms prevents the dishwasher from operating effectively.

### All-in-one detergent

There are many types of all-in-one detergents on the market. Read through the directions for these products carefully.

Activate the TAB setting when using an all-in-one detergent that contains rinse aid.

Dishwasher tablets are not recommended for short programs (less than 75 minutes). Use powder or liquid dishwasher detergent instead.

### NOTE!

Optimal washing and drying results are achieved by using normal detergent together with separately dispensed rinse aid and salt.

Contact the detergent manufacturer if you have questions about the detergent.

On/Off

Start/Stop



Display




#### NOTE!

The control panel only reacts to use when the door is open.



## On/Off

Open the door and press . Also turn on the water tap if it is turned off.

## Select program

Select a program to suit the type of dishes and how dirty they are. Eco 55° is always pre-selected.

Press the desired program until it is activated, which is indicated by an indicator light.

### AUTO Auto 45-65°

The dishwasher can measure how dirty the dishes are and adjust water consumption and temperature accordingly. When newly installed, the program needs to be run five times before it is fully adapted and can provide the best results.

### ECO Eco 55°

This program is suitable for washing normally soiled dishes and is the most effective program in terms of combined energy and water consumption. This program is used to assess compliance with EU legislation on ecodesign.

You can read more about greener dishwashing in the chapter *Greener dishwashing*.

For heavily soiled dishes with a lot of grease, a program with higher temperatures should be used.



### 1h 65°

A quick program for slightly dried leftovers. (This program is not intended for burnt food, such as on oven dishes.)

The Automatic door opening option is important for ensuring the best drying results.



### Intensive 70°

A program with a high temperature for dissolving grease on very dirty dishes, such as pans, casserole dishes and oven dishes. If these dishes do not completely fill the dishwasher, you can add plates and other dishes.



### Glass 40°

A gentle dishwashing program with a low temperature for washing fragile items made of crystal/glass. Remember to use a small amount of detergent and to place items so that they do not touch each other during the wash. See also *Fragile dishes* in the chapter *Loading the dishwasher*. Porcelain that has just been used without dried leftovers can also be washed using this program.

## **Hygiene 70°**

This program is ideal to use where demands on hygiene are extra high, e.g. for baby bottles and cutting boards. The temperature is high both in the main wash and in the final rinse.

## **Silent 55°**

A quieter dishwashing program. The program time is extended.

## **Self-clean**

Self-cleaning program for hygienic cleaning of the dishwasher tub, spray arms and spray pipes.

This program should be run (with no dishes in the machine) using normal dishwasher detergent or citric acid. Special dishwasher cleaners are also available on the market. For the removal of limescale deposits, see *Dishwasher tub* in the chapter *Care and cleaning*.


The dishwasher will indicate at regular intervals that Self-clean needs to be run.

## **Select option**

Press the options to activate them. (The available options vary between programs.)

## **Delayed start**

When you select Delayed start, the dishwasher will start 1-24 hours after you have pressed **▶▶** and closed the door.

1. Press  once to activate Delayed start. Press several times, or hold it in, to set the desired number of hours. The time for Delayed start is shown on the display.
2. Press **▶▶**. Close the door. The timer counts down and the dishwasher starts after the selected delay.

If you want to cancel the Delayed start option, open the door then press and hold **▶▶** for three seconds.

*Not available for: Self-clean*

## **Speed wash**

This option shortens the program time, but uses more energy and water.

Press  to activate the option. The program time is updated on the display.

*Not available for: Auto 45-65°, Glass 40°, Hygiene 70°, Self-clean*

## **Automatic door opening**

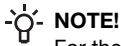
The dishwasher door opens automatically, which shortens the program time and improves the drying results. Wait until the dishwasher indicates that the program has ended and the dishes have cooled before unloading the dishwasher. (If the dishwasher is built-in the surrounding furnishings must be resistant to any condensation from the dishwasher.)

The drying time of the Automatic door opening option varies (from 5 to 90 minutes) depending on the model, program and temperature of the final rinse.

Press  to activate the option, which is indicated by an indicator light.

The Automatic door opening option is pre-selected for some programs.

*Not available for: Hygiene 70°, Self-clean*

**NOTE!**

For the best drying results, do not close the door before the drying phase has finished and the machine has automatically switched off.

**WARNING!**

The dishwasher door must not be blocked or closed when opened automatically. Doing so may damage the door lock mechanism. Wait at least 5 minutes before closing the door.

**NOTE!**

The affixing of protective film is important for a dishwasher with an automatic door opening function (for improved drying results). Following prolonged use, a worktop or other surrounding furnishings or fittings that are not designed to withstand condensation may be damaged by the regular use of automated door-opening.

## $\frac{1}{2}$ Half load

This option adapts the dishwashing program to a half-filled dishwasher, using less energy and water.

## ▶▶ Start/Stop

Press ▶▶ . The display will start to flash, indicating that the dishwasher is ready to start. Close the door properly, otherwise the dishwasher will not start.

### Stopping or changing a program

Open the door. If you want to interrupt or change the program after starting the dishwasher, press and hold ▶▶ for three seconds.

Top up with new detergent if the lid of the detergent dispenser has opened. Then select a new program, press ▶▶ and close the door.

### Remaining time

Once you have chosen a program and options, the time the program took when last used is displayed.

## If you want to load more dishes<sup>1)</sup>

Open the door. The dishwasher stops automatically. Add the dishes and close the door. After a while, the dishwasher continues the program.

## Power failure

If the dishwasher is turned off due to a power failure when a dishwashing program is running, the program continues when power is restored. If the power is cut during drying, the program is interrupted.

If the door is open for more than 2 minutes during drying, the program is interrupted.

## Once the program has finished


The end of the program is indicated by one short signal from the buzzer. The chapter *Settings* describes how to change this function.

Once the dishwasher door is opened and the program has finished "End" appears on the display.

<sup>1)</sup> You should not load more dishes if the lid of the detergent dispenser has been opened.

The dishwasher switches off automatically after the program ends. Shut off the water tap after each use.

## The best drying results

- Fully load the dishwasher.
- Angle dishes with hollows, such as cups, so that the rinse water will run off. This is also important for plastic items.
- Top up with rinse aid or increase the rinse aid dosage setting.
- Activate the  Automatic door opening option.
- Open the door a little once the program has finished.
- Allow the dishes to cool before unloading the dishwasher.









## Unloading the dishwasher

Hot porcelain is more fragile. Leave the dishes to cool in the dishwasher before unloading them.

Unload the lower basket first to avoid any water drops from the upper basket falling onto the dishes in the lower basket.



# Program chart

Program	Detergent (ml)	Option	Number of pre-washes	Main wash	Number of rinses	Final rinse	Consumption values <sup>1)</sup>		
							Dishwashing time (approx. hrs:min)	Energy (approx. kWh)	Water cons. (liter)
AUTO Auto 45-65°	25	 <sup>3)</sup>	1-2	45-65 °C	2-3	60 °C	2:10-3:10	0.9-1.4	11.0-18.0
Eco Eco 55° <sup>2)</sup>	25	 <sup>3)</sup>		55 °C	2	48 °C	3:40	0.74	8.9
 1h 65°	25	 <sup>3)</sup>		65 °C	3	65 °C	1:00	1.1	14.5
 Intensive 70°	25		2	70 °C	2	70 °C	2:50	1.6	16.0
 Glass 40°	20			40 °C	2	50 °C	1:40	0.7	10.0
 Hygiene 70°	25		2	70 °C	2	70 °C	1:05	1.3	10.5
 Silent 55°	25		1	55 °C	2	65 °C	5:35	1.4	13.5

<sup>1)</sup> Consumption values vary depending on the temperature of the incoming water, room temperature, load size, selected additional functions and more. The values for the Eco 55° program are accurate, others are indicative only.

The dishwasher's built-in water softener is regularly regenerated to maintain its function. Regeneration extends the dishwashing program and increases energy and water consumption. Just how often the dishwasher's water softener is regenerated depends on the selected setting.

<sup>2)</sup> This program is suitable for washing normally soiled dishes and is the most effective program in terms of combined energy and water consumption.

This program is used to assess compliance with EU legislation on ecodesign.

<sup>3)</sup> Automatic door opening

# Settings

1. Open the door and press  $\odot$ .
2. To open the dishwasher's settings menu, press and hold **AUTO** and  $\odot$  until SET is shown on the display.
3. Press  $\triangleright$  to step through the settings menu.
4. Press **AUTO** to step through the alternatives.
5. Confirm the selected setting by pressing  $\triangleright$ .
6. To exit the menu, step through it or press  $\odot$ .



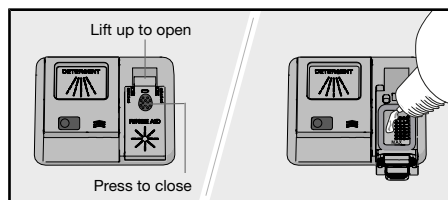
Settings	Alternatives	
Sounds	2:00 - 2:03 (00 Off)	A beep confirms that the control panel has been pressed. A beep indicates when a dishwashing program has ended. <i>Error messages are always indicated by a loud buzzer.</i>
Rinse aid	3:00 - 3:05 (00 Off)	Setting for rinse aid dosage. The rinse aid dispenser can be adjusted between 00 (Off) and 05 (High dosage). Increase the rinse aid dosage: <ul style="list-style-type: none"> <li>• If the dishes have water marks.</li> </ul> Decrease the rinse aid dosage: <ul style="list-style-type: none"> <li>• If the dishes have a sticky white/blue film.</li> <li>• If the dishes are streaked.</li> <li>• Build-up of foam. If you have very soft water, the rinse aid can be diluted 50:50 with water.</li> </ul> <i>Pre-selected at factory: 04</i>
Water hardness	4:00 - 4:09 (00 Off)	Adjusting the water softener. Select a setting depending on the hardness of the water supply. It is important that this setting is correct! <i>See Water hardness in the chapter Before washing for the first time.</i> <i>For a water supply with a hardness below 6°dH (10°fH / 7°eH / 1.0 mmol/l), select 00. The water softener is deactivated and no salt needs to be added.</i> <i>Pre-selected at factory: 04</i>
TAB	5:00 (Off) 5:01 (On)	Activate this setting when using an all-in-one detergent that contains rinse aid.

Settings	Alternatives	
		This setting reduces the rinse aid dosage and affects how often the dishwasher's built-in softener is regenerated. <i>Pre-selected at factory: 00</i>
Error readout	<b>F--</b>	Any error messages. <i>When contacting the service department, you may be asked to provide the most recent error messages.</i>
Restore factory defaults	<b>rSt</b>	Restores all settings to the factory defaults. Select rSt and confirm by pressing <b>▷ </b> .
Exit	<b>End</b>	To exit the dishwasher's settings menu, select End and press <b>▷▷</b> . (The menu closes automatically after three seconds.)

# Care and cleaning

## ✨ Top up with rinse aid

When the rinse aid needs topping up, the above symbol lights on the display.

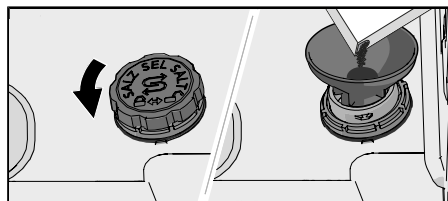


1. Open the rinse aid compartment lid.
2. Carefully top up with rinse aid to the level marked **MAX**.
3. Wipe up any splashes of rinse aid around the compartment.
4. Close the lid firmly.

After topping up, it may take a while before the symbol goes out.

## ⊞ Top up with salt

When the salt needs topping up, the above symbol lights on the display.



1. Remove the salt compartment lid by turning it anticlockwise.
2. Place the funnel supplied with the dishwasher in the salt compartment top-up hole. (Water is only needed the first time.)
3. Add enough salt to fill the salt compartment (max. 750 gram). Use special dishwasher salt.
4. Wipe up any excess salt so that the lid can be screwed on firmly.

After topping up, it may take a while before the symbol goes out.

### ⚠ **WARNING!**

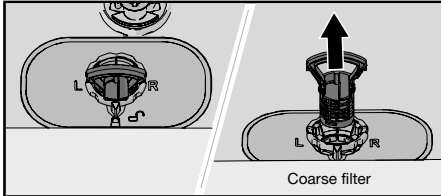
In order to avoid rust stains a dishwashing program must be started immediately after adding salt.

Never pour dishwasher detergent into the salt compartment. This destroys the water softener!

# Clean the filters

## Coarse filter

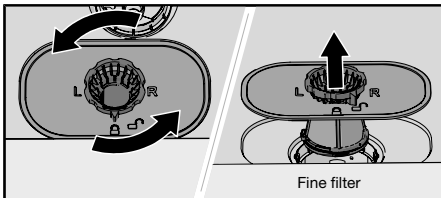
The coarse filter traps larger food particles, which cannot get past the drainage pump. Empty the coarse filter when necessary. It should be cleaned at regular intervals depending on how often the dishwasher is used.



1. Lift the coarse filter by the handle.
2. Empty the coarse filter.
3. Refit the coarse filter. Press it down until it clicks into place.

## Fine filter

Debris that collects on the fine filter is automatically rinsed away during each wash. Clean the fine filter when necessary. It should be cleaned at regular intervals depending on how often the dishwasher is used.

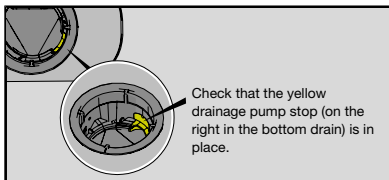


1. Turn the locking ring anticlockwise and lift the fine filter straight up.
2. Clean the fine filter.
3. Refit the fine filter and turn the locking ring clockwise to its stop position. Check that the edges seal properly.

Remember to refit the coarse filter!

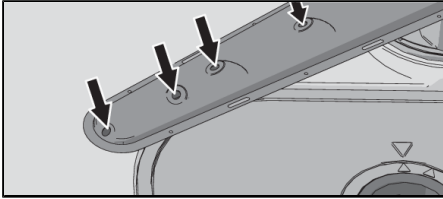
## NOTE!

Dishwashing results may be affected if the coarse and fine filters are incorrectly fitted. The dishwasher must not be used without the filters in place!



## Cleaning the spray arms

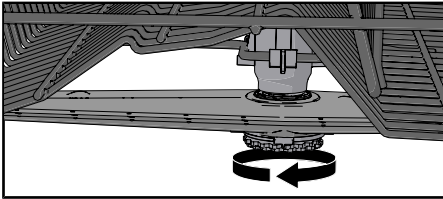
Holes and bearings can sometimes become blocked. Remove any debris using a pin or the like. The spray arms also have holes underneath.



To facilitate cleaning you can remove the spray arms. Remember to fit them firmly back into place afterwards.

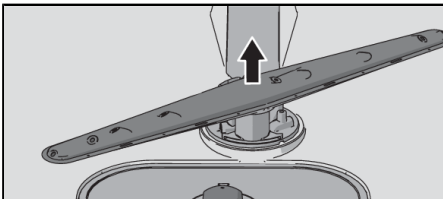
### Upper spray arm

- Pull out the upper basket.
- Unscrew the spray arm bearings anticlockwise to remove the spray arm from the upper basket.



### Lower spray arm

- Pull the lower spray arm straight up to release it.



## Clean the outside of the dishwasher

### Door and door seal

Open the door. Clean the sides of the door and the door seal regularly with a slightly damp cloth. Clean the door seal at the lower front edge of the dishwasher with a washing-up brush.

### Control panel

Keep the control panel clean. If necessary, wipe it with a dry or slightly damp cloth. Never use cleaning products – they may scratch the surface.

# CLn - Run the Self-clean program

## Dishwasher tub

The dishwasher tub is made of stainless steel and is kept clean through normal use (when used regularly).

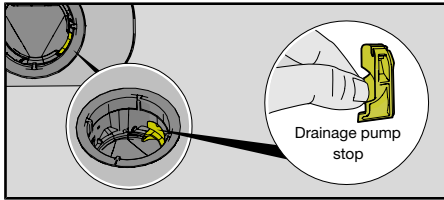
If you have hard water, limescale deposits may build up in the dishwasher. If this happens, run the Self-clean program with two tablespoons of citric acid in the detergent compartment (with no dishes in the machine). Special dishwasher cleaners are also available on the market.

## Remove blockages

### Unblocking the drainage pump

If the dishwasher still contains water after the program has finished, something may be blocking the drainage pump, which results in the Water outlet fault error message.

1. Turn off the machine using  $\odot$  and remove the plug from the wall socket.
2. Remove the coarse filter and the fine filter.
3. Scoop out the water from the dishwasher tub.
4. In order to inspect the drainage pump, remove the yellow drainage pump stop on the right in the bottom drain. (Use a pair of pliers if necessary.)
5. Turn the pump wheel located behind the drainage pump stop by hand. Carefully remove any sharp items, such as glass.
6. Refit the drainage pump stop along with the fine and coarse filters.
7. Plug the machine in again.



### NOTE!

Do not forget to refit the drainage pump stop.


# Troubleshooting

Error messages		Action
<b>F10</b>	Overfilling water	Unblocking the drainage pump. See the chapter <i>Care and cleaning</i> . If the problem persists, contact your nearest service centre.
<b>F11</b>	Water outlet fault	See "Water remains in the dishwasher" under "Problem" in the table below. If the problem persists, contact your nearest service centre.
<b>F12</b>	Water inlet fault	Check that the water tap is on. If the problem persists, contact your nearest service centre.
<b>F40</b>	Inlet valve leakage	Turn off the water tap and contact your nearest service centre.
<b>F41</b>	Heater fault 1	Turn off the water tap. Remove the plug from the wall socket and contact your nearest service centre.
<b>F45</b>	Diverter fault	Contact your nearest service centre.
<b>F52</b>	Water level fault	Clean the coarse and fine filters. If the problem persists, contact your nearest service centre.
<b>F54</b>	Overfilling water	Turn off the water tap and contact your nearest service centre. To avoid water leakage outside the dishwasher, do not remove the plug from the wall socket until the water tap on the supply line has been turned off!
<b>F56</b>	Circulation pump fault	Contact your nearest service centre.
<b>F67</b>	Water inlet fault	Check that the water tap is on. If the problem persists, contact your nearest service centre.
<b>F68</b>	BLDC drain pump fault	Contact your nearest service centre.

Press any button to clear the error message.

Problem	Possible causes	Action
The control panel does not react when pressed.	You have pressed the control panel too soon after opening the door.	Wait a moment then try again.
	The door is closed.	Open the door. The control panel only reacts to use when the door is open.
	Dirt on the control panel.	Clean with a dry or slightly damp cloth.
Cannot close door.	The baskets are not correctly positioned.	Check that the baskets are correctly positioned horizontally.
		Check that the dishes are not blocking the baskets from sliding properly into place.
	The door lock does not click into place and lock.	Check the door lock. If it does not click into place and lock, open the door.



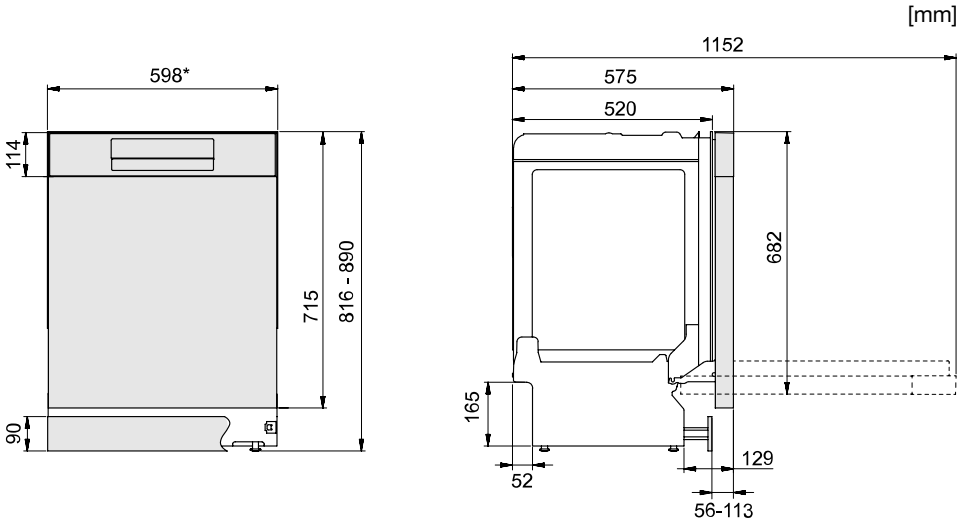
Problem	Possible causes	Action
		Press and hold  Automatic door opening until the display starts counting down. Wait until the countdown ends (60 seconds). Close the door. Check that the door lock clicks into place and locks.
The dishwasher does not start.	▶  has not been pressed.	Press ▶  . The display starts counting down.
	The door is not properly closed.	Check.
	You have opened the dishwasher to add more dishes while a program is in progress.	Close the door and wait. After a while, the dishwasher continues the program.
	The door lock has not clicked into place and locked.	Check the door lock. If it does not click into place and lock, open the door. Press and hold  Automatic door opening until the display starts counting down. Wait until the countdown ends (60 seconds). Close the door. Check that the door lock clicks into place and locks.
	Check whether the Delayed start option has been selected.	Press and hold ▶  for three seconds if you want to cancel the Delayed start option.
	The plug is not plugged into the wall socket.	Check.
	A fuse/circuit breaker has been tripped.	Check.
The dishes are not clean.	The spray arms do not rotate.	Check that the dishes are not blocking the spray arms.
	Spray arm holes or bearings blocked.	Clean the spray arms. See the chapter <i>Care and cleaning</i> .
	Unsuitable dishwashing program.	Select a program with a high temperature to dissolve grease on very dirty dishes, such as Intensive 70°.
	Incorrect detergent dosage.	Dose according to water hardness. Far too much or far too little detergent results in poorer dishwashing results.
	Old detergent. Detergent is a perishable product.	Avoid large packages.

<b>Problem</b>	<b>Possible causes</b>	<b>Action</b>
	Dishes loaded incorrectly.	Do not cover porcelain with large bowls or the like. Avoid placing very tall glasses in the corners of the baskets. See the chapter <i>Loading the dishwasher</i> .
	Glasses and cups have toppled over during the program.	Place dishes to sit steady.
	The filters are clogged.	Clean the coarse and fine filters.
	The filters are not fitted correctly.	Check that the filters are fitted correctly. See the chapter <i>Care and cleaning</i> .
	Drainage pump stop missing.	Check that the yellow drainage pump stop (on the right in the bottom drain) is in place. See the chapter <i>Care and cleaning</i> .
Spots on stainless steel or silver.	Some foodstuffs, such as mustard, mayonnaise, lemon, vinegar, salt and dressings, can cause spots on stainless steel if left for too long.	Rinse off these types of foodstuffs if not starting the dishwasher immediately. Consider using 1h 65° with the Speed wash option.
	All stainless steel can cause spots on silver if they come into contact during dishwashing. Aluminium can also cause spots on dishes.	In order to avoid marks and tarnishing, separate dishes made from different metals, such as silver, stainless steel and aluminium.
Spots or films on the dishes.	Incorrect rinse aid dosage setting.	See the chapter <i>Settings</i> .
	The setting TAB is activated and all-in-one detergent with insufficient drying effect is being used.	Switch all-in-one detergents or deactivate the TAB setting and top up with salt and separate rinse aid. See Rinse aid in the chapter <i>Settings</i> .
	Salt compartment empty.	Top up with salt. See the chapter <i>Before washing for the first time</i> .
	Incorrect water softener setting.	See Water hardness in the chapter <i>Settings</i> .
	The water softener is leaking salt.	Check that the salt compartment lid is properly tightened. Otherwise contact your nearest service centre.
	Too high temperature and/or too much detergent can cause etching on crystal. Unfortunately, this cannot be repaired, only prevented.	Wash crystal at a low temperature and with a conservative amount of detergent. Contact the detergent manufacturer.

<b>Problem</b>	<b>Possible causes</b>	<b>Action</b>
The dishes have a sticky white/blue film.	Rinse aid dosage setting too high.	Reduce the dosage. See the chapter <i>Settings</i> . If you have very soft water, you may want to dilute the rinse aid 50:50 with water.
Spots left after washing.	Lipstick and tea can be difficult to wash off.	Use a detergent with a bleaching agent.
Detergent residue in the detergent compartment after dishwashing.	The detergent compartment was damp when adding detergent.	The detergent compartment must be dry when adding detergent.
	The detergent compartment has been blocked.	Check that the dishes are not preventing the detergent compartment from opening.
Rattling sound when dishwashing.	The dishes are not correctly placed or the spray arms are not rotating.	Check that the dishes are placed securely. Spin the spray arms to make sure they can rotate.
Water remains in the dishwasher.	The filters are clogged.	Clean the coarse and fine filters.
	The filters are not fitted correctly.	Check that the filters are fitted correctly. See the chapter <i>Care and cleaning</i> .
	Debris in the drainage pump.	Clean the drainage pump. See the chapter <i>Care and cleaning</i> .
	Drainage pump stop missing.	Check that the yellow drainage pump stop (on the right in the bottom drain) is in place. See the chapter <i>Care and cleaning</i> .
	Kink in drainage hose.	Check that the hose is free from kinks and sharp bends.
	Blocked drainage hose.	Disconnect the drainage hose where it connects to the sink unit's water trap. Check that no debris has fastened and that the connection has an inner diameter of at least 14 mm.
Bad odour in dishwasher.	Dirt around the seals and in corners.	Clean with washing-up brush and low foaming cleaner.
	Low temperature programs have been selected for a prolonged period.	Run a program with a high temperature once or twice a month. Or run a self-cleaning program. See Self-clean in the chapter <i>Using the dishwasher</i> .

<b>Problem</b>	<b>Possible causes</b>	<b>Action</b>
Grease deposits in the dishwasher.	Low temperature programs have been selected for a prolonged period.	Select a program with a high temperature to dissolve grease on very dirty dishes, such as Intensive 70°. Or run a self-cleaning program. See Self-clean in the chapter <i>Using the dishwasher</i> .
The dishes are not dry enough.	The <input type="checkbox"/> Automatic door opening option is not activated.	Activate the <input type="checkbox"/> Automatic door opening option.
	The dishwasher is not fully loaded.	Fully load the dishwasher.
	Rinse aid needs topping up or dosage is set too low.	Top up with rinse aid or increase the rinse aid dosage setting.
	The setting TAB is activated and all-in-one detergent with insufficient drying effect is being used.	Switch all-in-one detergents or deactivate the TAB setting and top up with salt and separate rinse aid. See Rinse aid in the chapter <i>Settings</i> .

# Installation



\*Remove the plastic strips if the recess dimension is 596-598 mm.  
Exercise caution! The edges may be sharp. Wear protective gloves!

*Nominal dimensions. Actual measurements may vary.*

## Safety instructions

- Connections to electricity, water and drainage must be performed by a qualified professional.
- Always follow applicable regulations for water, drainage and electricity.
- Take care during installation! Wear protective gloves! There must always be two people!
- Place a drip tray on the floor beneath the dishwasher to prevent damage from any water leaks.
- Before screwing the dishwasher into place, test the dishwasher by running the 1h 65° program with the Speed wash option. Check that the dishwasher fills with water and drains. Check also that none of the connections leak.
- The affixing of protective film is important for a dishwasher with an automatic door opening function (for improved drying results). Following prolonged use, a worktop or other surrounding furnishings or fittings that are not designed to withstand condensation may be damaged by the regular use of automated door-opening.



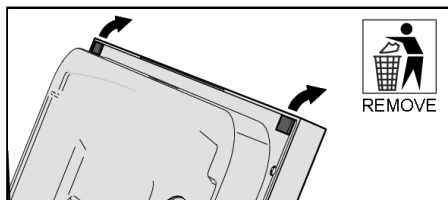
### **WARNING!**

Turn off the water supply when installing the dishwasher!

The plug must be disconnected or power to the socket turned off while the work is carried out!

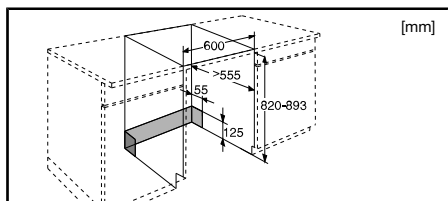
## Transport protection for the door

Do not forget to remove the transport protection for the door when unpacking the dishwasher.



## Placing the dishwasher

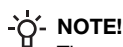
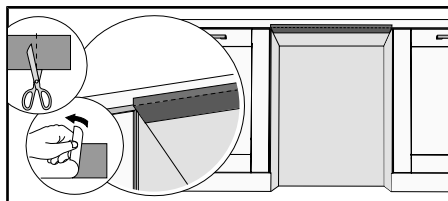
The dishwasher is intended to be built-in under a worktop. The built-in measurements are shown in the illustration. Make sure that the cable and hose hole's edges are even and will not damage the drainage and inlet hoses or the power cable.



If the dishwasher is built-in the surrounding furnishings must be resistant to any condensation from the dishwasher.

## Affix the protective film

Mount the protective film beneath the worktop and up around the edge. The function of the protective film is to protect the worktop from moisture. (The protective film is in the enclosed plastic bag.)

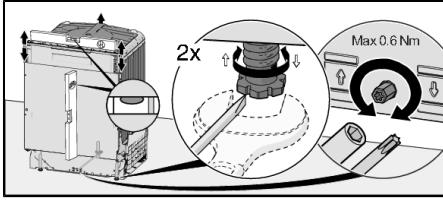


### NOTE!

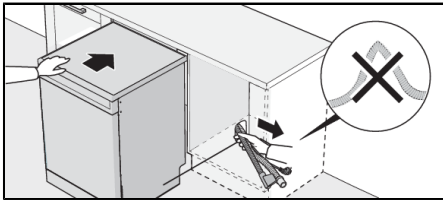
The surface to which the protective film is affixed must be clean and dry.

## Adjust the height and slide the dishwasher into place

1. Start by measuring the height from the floor to the bottom edge of the worktop.
2. Measure the height from the floor to the top edge of the dishwasher.
3. Lean the dishwasher forwards a little and adjust the rear foot with the screw at the front of the dishwasher. Turn clockwise to lower or anticlockwise to raise.



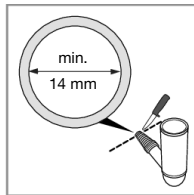
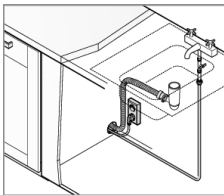
4. Adjust the front feet by turning them clockwise to raise and anticlockwise to lower the dishwasher.
5. Check that there is an air gap of at least 3 mm between the underside of the worktop and the top edge of the dishwasher.
6. Slide the dishwasher into place.
  - Pull through the drainage and supply hoses when the machine is slid into place.
  - Check that the hoses have no kinks or sharp bends, and check that there is nothing that can damage the hoses.

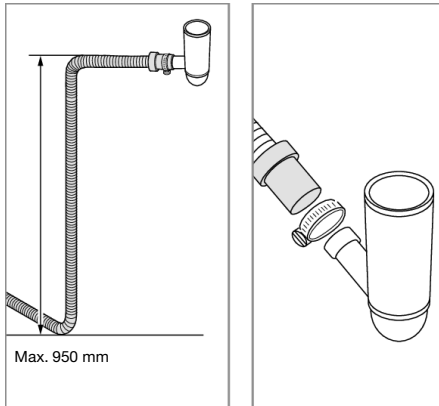


- Check that the machine is installed such that the door opens freely, otherwise door lock functionality may be disrupted.
7. Make any final adjustments to the front feet (the dishwasher may lean no more than 5 mm).

## Drainage connection

This dishwasher is suitable for installing in a raised recess (to attain an ergonomic working height). This means that the dishwasher can be placed so that the drainage hose runs to a lower level than the bottom of the dishwasher, such as by routing it directly to a floor drain. The dishwasher is fitted with an integrated anti-siphon device to prevent the machine from being emptied of water during the wash cycle.





The drainage hose can also be connected to a connection nipple on the sink unit's water trap. The connection nipple must have an internal diameter of at least 14 mm.

The drainage hose may be extended by a maximum of 2.5 m (the total length of the drainage hose must not exceed 4.5 m). Any joins and connecting pipes must have an internal diameter of at least 14 mm. However, the drainage hose should ideally be replaced with a new hose without joins.

No part of the drainage hose may be more than 950 mm above the bottom of the dishwasher.

Attach the drainage hose with a hose clamp. Ensure that the drainage hose has no kinks.

## Connection to water supply

Use only the inlet hose supplied with the dishwasher. Do not re-use old or other spare hoses.

The supply pipe must be fitted with a water tap (stopcock). The water tap must be easily accessible, so that the water can be shut off if the dishwasher has to be moved.

Once the installation is complete, turn on the water tap and allow the pressure to settle for a while. Check that all connections are watertight.

## Connection to cold water supply

Connect the dishwasher to the cold water supply if the building is heated using oil, electricity or gas.

## Connection to hot water supply

Connect the dishwasher to the hot water supply (max. 70 °C) if the building is heated using an energy-efficient means such as district heating, solar power or geothermal power. Choosing a hot water connection reduces the dishwasher's energy consumption.

### NOTE!

Do not exceed the permitted water supply temperature. Certain materials used in some cookware cannot withstand high heat. See *Fragile dishes* in the chapter *Loading the dishwasher*.

## Electrical connection

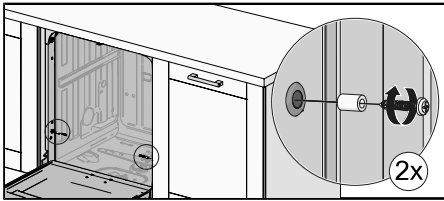
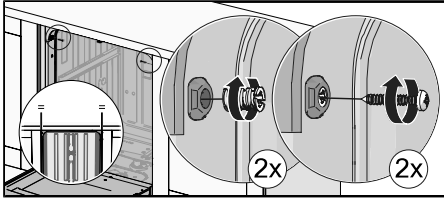
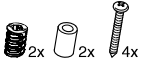
Information about the electrical connection can be found on the serial number plate. This specification must match the electricity supply.

The dishwasher must be connected to an earthed socket.



The electric wall socket must be placed outside of the installation area to be easily accessible after installing the dishwasher. Do not use an extension cord!

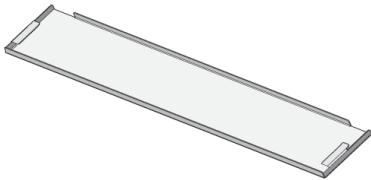
## Screwing the dishwasher into place



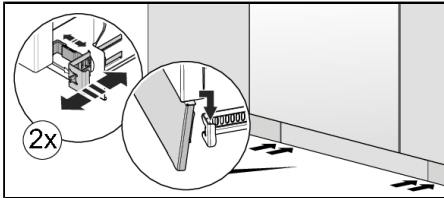
After fastening the machine, check that the front feet still touch the floor.

## Dishwasher toe kick

The dishwasher is supplied with a toe kick.



### Fit the toe kick



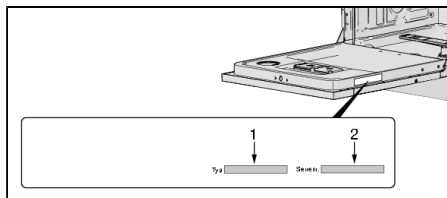
# Service

Read the chapter *Troubleshooting* before contacting the service centre. If you have encountered a problem that you cannot resolve, please contact your nearest service centre for professional help, see [www.cylinda.se](http://www.cylinda.se). Our website also has information about spare part availability and what you can repair yourself.

Provide the details on the serial number plate in all contact. Include the type (1) and the serial number (2).

Cylinda service 0771-25 25 00.

Please note that non-professional repairs may risk user safety and affect the warranty.



## Number of program cycles

Press and hold **Q** and **»** for 3 seconds to show Number of program cycles on the display.

(If the dishwasher has completed more than 999 cycles, the number of thousands is displayed followed by the number of cycles up to 999. For example: 1234 cycles is displayed as 001 followed by 234.)

# Technical data and energy labelling

## Technical data

Height:	816-890 mm
Width:	598 mm
Depth:	575 mm
Weight:	30 kg <sup>1)</sup>
Number of standard place settings:	14 <sup>2)</sup>
Water pressure:	0.03-1.0 MPa
Electrical connection:	See the serial number plate
Rated power:	See the serial number plate

1) Weight can vary due to different specifications.

2) In accordance with the EN 60436 standard.

## Information for consumers

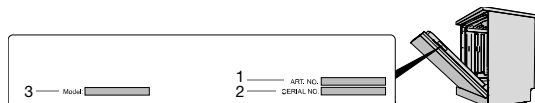
Information about your product can be found at [www.cylinda.se](http://www.cylinda.se), where you will also find a link to the European Product Database for Energy Labelling, EPREL. Or else visit <https://eprel.ec.europa.eu> directly. Follow the instructions to search by model name.

See the information on the serial number plate. Make a note of the model name (3).

## Information for test institute

Information about this product can be found in the European Product Database for Energy Labelling, EPREL, and can also be ordered by e-mail [dishwashers@appliance-development.com](mailto:dishwashers@appliance-development.com).

The request should include the details on the serial number plate. Include the article number (1), the serial number (2) and the model name (3).



# Service

Vi har service i hela Sverige/ Nationwide service in Sweden

Besök [www.cylinda.se](http://www.cylinda.se) / Visit [www.cylinda.se](http://www.cylinda.se)

Ring 0771-25 25 00 (endast lokaltaxa) / Call 0771-25 25 00

# Uppge / Declare

Maskintyp / Model code

Serienummer / Serial number

Inköpsdatum / Purchase date

Problembeskrivning / Problem description

Namn och adress / Name and address

Ditt telefonnummer / Phone number

# Kontakta oss / Contact us

[www.cylinda.se](http://www.cylinda.se)

**Cylinda**  
en enklare vardag

Elektroskandia Sverige AB, Cylinda, 191 83 Sollentuna



Rätten till ändringar förbehålles.